

فعالية وسيلة إيدوكابلاي (EDUCAPLAY) في تقويم إتقان المفردات: دراسة تجريبية في
مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لامونجان

البحث الجامعي

إعداد

أرفعة أسفة

رقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠٠٧٥



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

فعالية وسيلة إيدوكابلاي (EDUCAPLAY) في تقويم إتقان المفردات: دراسة تجريبية في

مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لامونجان

البحث الجامعي

مقدمة لاستيفاء شرط الحصول على الدرجة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد

أرفعة أسفة

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠٠٧٥



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

استهلال

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
(البقرة: ٣١)

إهداء

إلى المرحومة أمي المحبوبة،

التي أنجبتني وربتني، وأحاطتني بحب صادق وعطاء لا ينقطع. ورغم رحيلك، سيبقى دعاؤك وحنانك وتضحياتك حية في قلبي. أسأل الله أن يتغمذك بواسع رحمته، وأن يغفر لك، وأن يسكنك فسيح جناته.

إلى أبي المحبوب،

الذي ما زال يكد ويجتهد، ويمنحني دعمه ودعائه وحبه من أجل مستقبلي. شكرا لك على كل ما قدمت من تضحيات وجهود. أسأل الله أن يطيل عمرك في صحة وعافية، وأن يبارك لك في حياتك، وأن يحفظك في الدنيا والآخرة.

إلى أختي الكبيرة المحبوبة،

التي كانت لي سنداً وعوناً، تقدم لي التشجيع والنصيحة في كل خطوة، حتى استطعت أن أتم مسيرتي. أسأل الله أن ييسر أمورك، وأن يرزقك السعادة والبركة في حياتك.

وخاصة لنفسي،

لوصول إلي هذه اللحظة

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله ربّ العالمين، نحمده حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه، الذي أنعم علينا بنعمة الإيمان والعلم، ووفقنا في طلبه، وأعاننا على إتمام هذا البحث الجامعي. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، وعلى آله وصحبه أجمعين.

أشكر الله تعالى الذي قد أعطني نعماً وصحة، حتى انتهت الباحثة من كتابة هذا البحث الجامعي تحت الموضوع: "فعالية استخدام وسيلة إدوكابلاي (Educaplay) في تقويم إتقان المفردات: دراسة تجريبية في المدرسة الثانوية الإسلامية مزرعة العلوم" وما كان لهذا البحث أن يكتمل إلا بفضل الله تعالى، ثم بمساعدة ودعم وتوجيه من كثير من الأشخاص الذين كان لهم دور كبير في إنجاز هذا البحث. ولذلك، تتقدم الباحثة بخالص الشكر وعظيم التقدير إلى:

١. فضيلة الأستاذة الدكتورة إلفي نورديانا الماجستير، مديرة جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج، على قيادتها وتطويرها لهذه الجامعة.

٢. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد والد الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم

بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الدكتور أحمد مبلغ الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية، على توجيهاته

ودعمه للطلبة.

٤. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج توفيق الرحمن الماجستير، المشرف على هذا البحث،

الذي بذل وقته وجهده في توجيهي وتصحيح أخطائي منذ بداية البحث حتى

نهايته، فله مني جزيل الشكر والامتنان.

٥. جميع المعلمات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، الذين قدّموا لي العلوم النافعة والخبرات القيّمة طوال مدة الدراسة.
٦. أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية، خاصة دفعة ٢٠٢٢، الذين رافقوني في رحلة الدراسة وشاركوا معي كثيرًا من اللحظات الجميلة والصعبة.
٧. جميع الأطراف الذين ساهموا في إنجاز هذا البحث، سواءً بشكل مباشر أو غير مباشر، والذين لا تستطيع الباحثة ذكر أسمائهم واحدًا فواحدًا.
- وفي النهاية، تدرك الباحثة أن هذا البحث لا يخلو من النقص والأخطاء، لذلك ترجو الباحثة من القراء الكرام تقديم النقد والاقتراحات البناءة من أجل تحسين هذا البحث في المستقبل. عسى الله أن يجعل هذا البحث نافعا للباحثة وللقراء جميعًا، وأن يتقبل منا صالح الأعمال.

مالانج، ٢٧ أبريل ٢٠٢٦

أرفعة أسفة



الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠٠٧٥

موافقة المشرف

موافقة المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث الجامعي الذي قدمته الطالبة:

الاسم : أرفعة أسفة

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠٠٧٥

القسم : تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : فعالية وسيلة إيدوكابلاي (EDUCAPLAY) في تقويم إتقان

المفردات: دراسة تجريبية في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية

لامونجان.

وافق المشرف على تقديمه أمام مجلس مناقشة البحث الجامعي

المشرف



الأستاذ الدكتور توفيق الرحمن الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

رئيس القسم



الدكتور أحمد مبلع الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٠٣١٠٠٤

تقرير مجلس المناقشة

تقرير مجلس المناقشة

البحث الجامعي بعنوان " فعالية وسيلة إيدوكابلاي (EDUCAPLAY) في تقويم إتقان المفردات: دراسة تجريبية في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لامونجان" الذي قدمته أرفعة أسفة قد فحصه المشرف و وافقه على تقديمه أمام مجلس المناقشة في ٢ يونيو ٢٠٢٦
مجلس المناقشة

المناقشة الرئيسية

(.....)

ألفية الشرفه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٩١١٢٤٢٠١٩٠٣٢٠١٥

المناقش

(.....)

هاشم أمر الله الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٥٠٤٢٠٢٣٢١١٠١٩

السكرتير

(.....)

الأستاذ الدكتور الحاج توفيق الرحمن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢



عميد كلية علوم التربية والتعليم

الأستاذ الدكتور الحاج محمد والد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٨٢٢٢٠٠٠٣١٠٠٢

مواعد الاشراف

الاسم : أرفعة أسفة

الرقم التسجيل : ٢٢٠١٠٤١١٠٠٧٥

عنوان البحث : فعالية وسيلة إيدوكابلاي (EDUCAPLAY) في تقويم إتقان المفردات:

دراسة تجريبية في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لامونجان.

المشرف : الأستاذ الدكتور توفيق الرحمن الماجستير



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
Jalan Gajayana Nomor 50, Telepon (0411) 551354, Fax: (0411) 572533
Website: <http://www.uin-malang.ac.id> Email: info@uin-malang.ac.id

IDENTITAS MAHASISWA

ISIA

Nama

Fakultas

Jurusan

Dosen Pembimbing 1

Judul Skripsi/Tesis/Disertasi

IDENTITAS BIMBINGAN

JURNAL BIMBINGAN SKRIPSI/TESIS/DISERTASI

220104110075
ARFAATUN ASFAH
ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA
استاذ في التربية في جامعة العلوم الإسلامية في مالانجا

No	Tanggal Bimbingan	Nama Pembimbing	Deskripsi/Proses Bimbingan	Tahun Akademik	Status
1	01 September 2025	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	konultasi terkait judul dan latar belakang	Ganjil 2025/2026	Sudah Disetujui
2	20 September 2025	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas latar belakang dan rancangan bab I teori	Ganjil 2025/2026	Sudah Disetujui
3	01 Oktober 2025	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas bab I sampai bab 3	Ganjil 2025/2026	Sudah Disetujui
4	06 Oktober 2025	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas bab I sampai bab 3	Ganjil 2025/2026	Sudah Disetujui
5	18 Desember 2025	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas revisi proposal	Ganjil 2025/2026	Sudah Disetujui
6	05 Maret 2026	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas bab IV	Genap 2026/2027	Sudah Disetujui
7	11 Maret 2026	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas bab V	Genap 2026/2027	Sudah Disetujui
8	01 April 2026	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas revisi bab V	Genap 2026/2027	Sudah Disetujui
9	08 April 2026	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas bab VI	Genap 2026/2027	Sudah Disetujui
10	10 April 2026	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas revisi bab VI	Genap 2026/2027	Sudah Disetujui
11	15 April 2026	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas terjemah bab IV-VI	Genap 2026/2027	Sudah Disetujui
12	17 April 2026	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas revisi terjemah bab IV-VI	Genap 2026/2027	Sudah Disetujui
13	21 April 2026	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas abstrak	Genap 2026/2027	Sudah Disetujui
14	27 April 2026	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas revisi abstrak	Genap 2026/2027	Sudah Disetujui
15	28 April 2026	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas revisi abstrak	Genap 2026/2027	Sudah Disetujui
16	04 Mei 2026	Prof. Dr. H. R. TAUFIQUEER ROCHMAN, MA	membahas keselarasan bab I-VI dan abstrak	Genap 2026/2027	Sudah Disetujui

Telah disetujui
Untuk mengajukan ujian Skripsi/Tesis/Disertasi

Kajur / Kaprodi,

Malang,
Dosen Pembimbing 1

Prof. Dr. H. R. Taufiqueer Rochman, MA

إقرار أصالة البحث

إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناه وبياناتي كالاتي:

الاسم : أرفعة أسفة

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠٠٧٥

القسم : تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : فعالية وسيلة إيدوكابلاي (EDUCAPLAY) في تقويم إتقان

المفردات: دراسة تجريبية في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية
لامونجان.

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط من شروط الحصول على الدرجة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت العنوان: فعالية وسيلة إيدوكابلاي (EDUCAPLAY) في تقويم إتقان المفردات: دراسة تجريبية في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لامونجان. حضرته وكتبته بنفسي وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر، وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٧ أبريل ٢٠٢٦

أرفعة أسفة



[Handwritten signature]

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠٠٧٥

مستخلص

أسفة، أرفعة ٢٠٢٦. فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقويم إتقان المفردات: دراسة تجريبية في المدرسة الثانوية الإسلامية مزرعة العلوم لامونجان. البحث الجامعي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: الأستاذ الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير.

الكلمات المفتاحية: إيدوكابلاي، تقويم المفردات، إتقان المفردات، تعليم اللغة العربية، البحث التجريبي.

يهدف هذا البحث إلى اختبار فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقويم إتقان المفردات في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان، من خلال دراسة تنفيذها، ومستوى فعاليتها، واستجابات الطلاب والمعلمين تجاه استخدامها في قياس إتقان المفردات. ويُرجى من هذا الابتكار أن يكون بديلاً عن أساليب التقويم التقليدية، بحيث تصبح عملية التقويم أكثر تفاعلية بالاستفادة من التكنولوجيا التعليمية.

استخدمت الباحثة المنهج الكمي من نوع شبه التجريبي بتصميم nonequivalent control group. وكان مجتمع البحث طلاب الصف الحادي عشر، أما العينة فهي الصف الحادي عشر (أ) مجموعة تجريبية، والصف الحادي عشر (س) مجموعة ضابطة. وُجمعت البيانات من خلال الاختبار القبلي، والاختبار البعدي، والمقابلة، والتوثيق، ثم حُللت باستخدام اختبار N-Gain واختبار Independent Sample T-Test عبر برنامج SPSS.

وأظهرت النتائج أن استخدام إيدوكابلاي من خلال لعبة Froggy Jump كان فعالاً في تحسين إتقان المفردات، حيث ارتفع متوسط درجات الفصل التجريبي من ٨١,٢ إلى ٨٨,٦، مع حصوله على درجة N-Gain بلغت ٠,٥ (ضمن الفئة المتوسطة)، وهي أعلى من الفصل الضابط الذي حصل على ٠,٢٤. كما أظهر اختبار T-Test قيمة دلالة إحصائية بلغت ٠,٠٠٠ > ٠,٠٥، مما يدل على قبول الفرضية البديلة. وأكدت نتائج المقابلات أن هذه الوسيلة قدمت تجربة تقويم ممتعة وتفاعلية وسهلة الفهم.

ABSTRACT

Asifah, Arfaatun 2026. The Effectiveness of Educaplay Media in Evaluating Vocabulary Mastery: An Experimental Study at MA Mazroatul Ulum Lamongan. Undergraduate Thesis, Arabic Language Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Supervisor: Prof. Dr. H. R. Taufiqurrochman, M.A

Keywords: Educaplay, vocabulary evaluation, vocabulary mastery, Arabic language learning, experimental research.

This study aims to examine the effectiveness of Educaplay media in evaluating vocabulary (mufrodat) mastery at MA Mazroatul Ulum Lamongan. The main focus of this research includes the implementation process, the level of media effectiveness, as well as students' and teachers' responses toward the use of this digital platform in measuring students' vocabulary mastery. This innovation is expected to replace conventional evaluation methods with a more interactive approach through the use of educational technology.

This study employed a quantitative quasi-experimental method with a nonequivalent control group design. The population of this research consisted of eleventh-grade students, with class XI-A as the experimental group and class XI-S as the control group. Data were collected through pre-test, post-test, interview, and documentation instruments, and were then analyzed using the N-Gain test and Independent Sample T-Test through the SPSS program.

The results showed that the use of Educaplay through the Froggy Jump game was effective in improving vocabulary mastery. This was proven by the increase in the experimental class average score from 81.2 to 88.6, with an N-Gain score of 0.5 (moderate category), which was higher than the control class score (0.24). The T-Test showed a significance value of $0.000 < 0.05$, indicating that the research hypothesis was accepted. Interview results also confirmed that this media provided an enjoyable, interactive, and easy-to-understand evaluation experience.

ABSTRAK

Asifah, Arfaatun, 2026. Efektivitas Media Educaplay dalam Evaluasi Penguasaan Mufrodat: Studi Eksperimen di MA Mazroatul Ulum Lamongan. Skripsi, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Prof. Dr. H. R. Taufiqurrochman, M.A

Kata kunci: Educaplay, evaluasi mufrodat, penguasaan mufrodat, pembelajaran bahasa Arab, penelitian eksperimen.

Penelitian ini bertujuan menguji efektivitas media Educaplay dalam evaluasi penguasaan mufrodat di MA Mazroatul Ulum Lamongan. Fokus utama penelitian mencakup proses persiapan, proses pelaksanaan, pasca pelaksanaan, tingkat efektivitas media, serta respons siswa dan guru terhadap penggunaan platform digital ini dalam mengukur penguasaan kosakata siswa. Inovasi ini diharapkan mampu menggantikan metode evaluasi konvensional menjadi lebih interaktif melalui pemanfaatan teknologi pendidikan.

Metode yang digunakan adalah kuantitatif eksperimen semu (quasi-experimental) dengan desain nonequivalent control group. Populasi penelitian adalah siswa kelas XI, dengan sampel kelas XI-A sebagai kelompok eksperimen dan XI-S sebagai kelompok kontrol. Data dikumpulkan melalui instrumen pre-test, post-test, wawancara, dan dokumentasi, yang kemudian dianalisis menggunakan uji N-Gain serta Independent Sample T-Test melalui program SPSS.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa penggunaan Educaplay melalui permainan Froggy Jump efektif meningkatkan penguasaan mufrodat. Hal ini terbukti dari peningkatan rata-rata nilai kelas eksperimen (81,2 ke 88,6) dengan skor N-Gain 0,5 (kategori sedang), lebih tinggi dari kelas kontrol (0,24). Uji T-Test menghasilkan signifikansi $0,000 < 0,05$, sehingga hipotesis kerja diterima. Hasil wawancara menegaskan bahwa media ini memberikan pengalaman evaluasi yang menyenangkan, interaktif, dan mudah dipahami.

محتويات البحث

ب	استهلال
ج	إهداء
د	شكر وتقدير
و	موافقة المشرف
ز	تقرير مجلس المناقشة
ح	مواعد الاشراف
ط	إقرار أصالة البحث
ي	مستخلص
ك	ABSTRACT
ل	ABSTRAK
م	محتويات البحث
١	الفصل الأول
١	مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٣	ب. أسئلة البحث

ج. أهداف البحث	٣
د. أهمية البحث	٣
هـ. حدود البحث	٤
و. الدراسات السابقة	٥
ز. تحديد المصطلحات	١١
الفصل الثاني	١٣
الإطار النظري	١٣
أ. التكنولوجيا في تقييم التعليم الرقمي	١٤
ب. دور التكنولوجيا في تقييم تعليم اللغة العربية	١٥
ج. تقييم المفردات	١٦
د. تقييم تعليم اللغة العربية	١٨
هـ. فروض البحث	٢١
الفصل الثالث	٢٤
منهج البحث	٢٤
أ. مدخل البحث و نوعه	٢٤
ب. ميدان البحث	٢٥
ج. متغيرات البحث	٢٥
د. مجتمع البحث و عينته	٢٦

هـ. البيانات و مصادرها	٢٦
و. أدوات البحث	٢٧
ز. صدق البيانات و ثباتها	٢٨
ح. أسلوب جمع البيانات	٣١
ط. تحليل البيانات	٣٢
ي. إجراء البحث	٣٥
الفصل الرابع	٣٧
عرض البيانات وتحليلها	٣٧
أ. المبحث الأول: إجراء وسيلة إيدوكابلاي في تقييم إتقان المفردات العربية في مدرسة مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لامونجان	٣٧
ب. المبحث الثاني: فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقييم المفردات العربية لدى طلاب الصف الحادي عشر في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان	٤٠
الفصل الخامس	٥١
مناقشة نتائج البحث	٥١
أ. المبحث الأول: إجراء وسيلة إيدوكابلاي في تقييم المفردات العربية في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان	٥١
ب. المبحث الثاني: فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقييم المفردات العربية لدى طلاب الصف الحادي عشر في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان	٥٤

٥٧	الفصل السادس
٥٧	الخاتمة
٥٧	أ. الخلاصة
٦٠	ب. التوصيات
٦٠	ج. المقترحات
٦١	قائمة المراجع
٦٦	الملاحق
٨١	السيرة الذاتية

قائمة الجداول

جدول ١ ١ الدراسات السابقة.....	٢٠
جدول ١ ٤ درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي للفصل التجريبية.....	٥١
جدول ٢ ٤ معيار درجات الاختبار القبلي للفصل التجريبية.....	٥٣
جدول ٣ ٤ معيار درجات الاختبار البعدي للفصل التجريبية.....	٥٣
جدول ٤ ٤ درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي لفصل الضابطة.....	٥٣
جدول ٥ ٤ معيار درجات الاختبار القبلي للفصل الضابطة.....	٥٥
جدول ٦ ٤ معيار درجات الاختبار البعدي للفصل الضابطة.....	٥٥
جدول ٧ ٤ نتائج ن-جاين.....	٥٥
جدول ٨ ٤ المعيار ن-جاين.....	٥٨
جدول ٩ ٤ نتائج اختبار التوزيع الطبيعي في المجموعة التجريبية.....	٥٨
جدول ١٠ ٤ نتائج اختبار التوزيع الطبيعي في المجموعة الضابط.....	٥٩
جدول ١١ ٤ اختبار التجانس.....	٥٩
جدول ١٢ ٤ اختبار ت.....	٦٠

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

تطوّرت التكنولوجيا في تعليم اللغة العربية تطوّراً ملحوظاً، ولا سيما في مجال التقييم.^١ وقد أسهم هذا التطور في الانتقال من أساليب التقييم التقليدية إلى أساليب رقمية أكثر فاعلية وجاذبية للمتعلمين.^٢ وهناك العديد من الوسائل الرقمية التي يمكن الاستفادة منها في تقييم تعليم اللغة العربية مثل: إيدوكابلاي، وورد وول، و كويّز، وغيرها.^٣ وهذه الوسائل يعطي للمعلم فرصة لتقديم أشكالٍ متنوّعة من التقييم التفاعلي، المناسب مع حاجات المتعلّمين في العصر الحديث.^٤ إنّ التقييم يُعدّ عائقاً كبيراً أمام المعلمين في إجراء التقييم.^٥ فكثيرٌ من المعلمين يواجهون صعوبات في تصميم أشكال من التقييم تتناسب مع أهداف التعليم، ولا سيما عند الحاجة إلى مراعاة مستويات الطلاب المختلفة.^٦ بالإضافة إلى ذلك، فإنّ ضيق الوقت، وقلة الإمكانيات، وغياب التنوع في أساليب التقييم، كثيراً ما تجعل عملية القياس غير مثالية.^٧ وهذه الحالة تقتضي ابتكار وسائل للتقييم تكون أكثر

¹ Euis Sholihah, Adi Supardi, and Irpan Hilmi, "Teknologi Media Pembelajaran Bahasa Arab," *Jurnal Keislaman Dan Pendidikan* 1, no. 2 (2019): 12–15.

² Anisah et al., "Analisis Efektivitas Penggunaan Media Digital Dalam Evaluasi Pembelajaran Di Sekolah Dasar," *Pendas : Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar* 10, no. 02 (2025): 467–81.

³ Mustafiqul Hilmi and Nur Hasaniyah, "Penerapan Media Pembelajaran Digital Dalam Pengajaran Bahasa Arab," *ICONTIES (International Conference on Islamic Civilization and Humanities)*, 2023, 488–96.

⁴ Indah Arfi Purnama Nur et al., "Studi Kasus: Penggunaan Digital Tools Untuk Evaluasi Pembelajaran Kelas V Di SDN 216 Sondariah Kota Bandung," *Jurnal Ilmiah PGSD FKIP Universitas Mandiri* 10, no. 04 (2024): 559–64.

⁵ Silvira Nandini et al., "Hambatan Guru Dalam Pelaksanaan Asesmen Diagnostik Pada Pembelajaran PPKn Berdasarkan Kurikulum Merdeka," *Journal of Education, Cultural and Politics* 4, no. 2 (2024): 333–45, <https://doi.org/10.24036/jecco.v4i2.498>.

⁶ Rara Enmilda Putri and Yufi Latmini Lasari, "Analisis Kesulitan Guru Dalam Merancang Media Pembelajaran Digital Pada Mata Pelajaran Ips Mi / Sd," *INSTRUKTUR: Jurnal Pendidikan Islam* 3, no. 2 (2024): 42–48.

⁷ Mulya Aan Ahmadi et al., "Problematika Guru Dalam Melaksanakan Evaluasi Pembelajaran Siswa Di Kelas IV Sekolah Dasar," *Journal Binagogik* 12, no. 1 (2025): 33–40.

تنوّعا وجاذبية، وقادرة على تلبية متطلبات تعليم اللغة العربية. ومن الوسائط الرقمية التي تتميز بهذه المزايا إيدوكابلاي.⁸

إنّ إيدوكابلاي من الوسائط الرقمية التي تمتاز بمزايا متعدّدة في تقويم تعليم اللغة. فهي توفرّ أشكالاً متنوّعة من التمرينات التفاعلية، مثل: الاختبارات القصيرة، والألغاز المتقاطعة، والألعاب التعليمية التي يمكن للطلاب الوصول إليها بسهولة.⁹ وقد أثبتت الدراسات السابقة أنّ استخدام إيدوكابلاي يُسهم في رفع دافعية التعلّم وزيادة مشاركة الطلاب في عملية التقويم.¹⁰ كما كشفت أبحاث أخرى أنّ إيدوكابلاي فعّال في مساعدة المعلّمين على إعداد تقويم متنوّع، وجاذب، وتفاعلي، وغير ممل.¹¹ وبفضل هذه المزايا، يمكن أن يُعدّ إيدوكابلاي بديلاً مناسباً لوسائل التقويم في تعليم اللغة العربية، ولا سيما في جانب إتقان المفردات.

وفي مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان، بدأ تقويم تعليم اللغة العربية يستفيد من التكنولوجيا، و لكن يواجه في الواقع بعض التحديات. فمن أبرزها: قلّة المرافق والبنية التحتية، وعدم كفاية الوسائل المتاحة، واعتماد المعلمين على الأساليب التقليدية أو الوسائل البسيطة مثل جوجل فورم و واتساب و بالطرق التقليدية يجعل الطلاب كسلانا و غير حماسة في التعليم. مع أنّ هناك وسائل الرقمية أخرى أكثر متنوّعة وتفاعلية، ومنها إيدوكابلاي. و تمتاز هذه الوسيلة بأنّها توفرّ أنواعاً مختلفة من التقويم الجاذب وسهل الوصول، وقد ثبتت فعاليتها في رفع دافعية الطلاب ونتائج تعلمهم

⁸ Suharsono, M. Ja'far Shodiq, and Yusuf Muhtarom, "Inovasi Penilaian Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Games KAHOOT Untuk Meningkatkan Keterampilan Menyimak Di Ma'had IIT Rabbani Bengkulu," *Mahira: Journal of Arabic Studies & Teaching* 1, no. 2 (2023): 149–57, <https://doi.org/10.14421/mahira.2023.12.06>.

⁹ Wina Arsita, Hikmah, and Masrun, "Penerapan Platform Educaplay Dalam Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab SD IT Mutiara Global Pekanbaru," *Cendekia Pendidikan* 9, no. 12 (2024): 50–54, <https://doi.org/10.8734/CAUSA.v1i2.365>.

¹⁰ Vita Rahmawati and Parrisca Indra Perdana, "Implementasi Media Pembelajaran Interaktif Game Educaplay Untuk Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa SD Negeri Polagan 1," *Jurnal Pendidikan Tembusai* 8, no. 2 (2024): 21907–14.

¹¹ Fenroy Yedithia, Nani Setiawati, and Indri Damayanti, "Inovasi Pelatihan Penggunaan Aplikasi Educaplay Untuk Guru Di SMP Negeri 5 Katingan Tengah Dalam Meningkatkan Kualitas Pembelajaran Siswa," *Early Child Research and Practice (ECRP)* 6, no. 1 (2025): 155–58.

كما دلت على ذلك بحوث سابقة. وبناءً على هذه الظروف، رأى الباحث ضرورة إجراء تجربة على استخدام إيدوكابلاي ليكون جسراً لحلّ المشكلات القائمة في تقييم تعليم اللغة العربية، ولا سيما في جانب المفردات.

ب. أسئلة البحث

١. كيف اجراء وسيلة إيدوكابلاي في تقييم المفردات في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لامونجان؟
٢. ما فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقييم المفردات في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لامونجان؟

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة اجراء وسيلة إيدوكابلاي في تقييم مفردات اللغة العربية في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لامونجان.
٢. لتحليل فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقييم مفردات اللغة العربية في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لامونجان.

د. أهمية البحث

اتتمثل من المتوقع أن تعود هذه الدراسة بأهمية على مختلف الأطراف، وذلك على النحو الآتي:

١. الأهمية النظرية
يسهم هذا البحث في إثراء الدراسات النظرية المتعلقة بتعليم اللغة العربية، ولا سيما في مجال استخدام الوسائط الرقمية في تقييم إتقان المفردات. كما يُتوقع أن يضيف هذا البحث مرجعاً علمياً للدراسات التي تتناول توظيف وسيلة إيدوكابلاي والوسائط التعليمية التفاعلية في تعليم اللغة العربية وتقييمها.
٢. الأهمية التطبيقية

أ. للمعلمين

يقدم هذا البحث بديلاً حديثاً لأساليب التقويم التقليدية من خلال استخدام وسيلة إيدوكابلاي، مما يساعد المعلمين على تنفيذ عملية التقويم بصورة أكثر تفاعلية وكفاءة، ويسهم في زيادة مشاركة الطلاب ودافعيتهم أثناء التعلم.

ب. للطلاب

يساعد هذا البحث الطلاب على تحسين إتقان المفردات العربية من خلال وسيلة تقويم ممتعة وتفاعلية. كما يُتوقع أن يسهم في زيادة دافعيتهم للتعلم وتنمية اهتمامهم باللغة العربية.

ج. للمدرسة

يمكن أن تسهم نتائج هذا البحث في تشجيع المدرسة على الاستفادة من الوسائط الرقمية الحديثة في عملية التعليم والتقويم، بما يدعم تطوير جودة تعليم اللغة العربية ومواكبة التطورات التكنولوجية في المجال التربوي.

د. للباحثين الآخرين

يُعد هذا البحث مرجعاً علمياً يمكن الاستفادة منه في إجراء دراسات لاحقة تتعلق باستخدام وسيلة إيدوكابلاي أو الوسائط الرقمية الأخرى في تعليم اللغة العربية وتقويمها. كما يمكن أن يكون أساساً لتطوير أبحاث مستقبلية في مهارات اللغة العربية المختلفة.

هـ. حدود البحث

تتضمن حدود هذا البحث حدود العنوان، وحدود المكان، وحدود الزمان، وذلك على النحو الآتي:

١. حدود العنوان

يقتصر هذا البحث على دراسة فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقويم إتقان المفردات لدى طلاب الصف الحادي عشر. والمقصود بوسيلة إيدوكابلاي في هذا البحث

الوسيلة التعليمية الرقمية التي تُستخدم في إعداد الأنشطة والاختبارات التفاعلية القائمة على الألعاب التعليمية. أما إتقان المفردات فيقتصر على قدرة الطلاب على فهم معاني المفردات العربية وتذكرها واستخدامها وفق المؤشرات المحددة في أدوات البحث. ولا يتناول هذا البحث مهارات اللغة العربية الأخرى مثل مهارة الاستماع أو الكلام أو القراءة أو الكتابة بصورة مستقلة، كما يقتصر تطبيق الوسيلة على أنشطة التقويم دون غيرها من جوانب العملية التعليمية.

٢. حدود المكان

أجري هذا البحث في الصف الحادي عشر بمدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان.

٣. حدود الزمان

تُنفذ هذه الدراسة خلال الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦م، وذلك في الفترة الممتدة من شهر يناير إلى فبراير سنة ٢٠٢٦م.

و. الدراسات السابقة

١. أكّد البحث الذي أجراه سوديسي وآخرون (٢٠٢٥) على توظيف منصة إيدوكابلاي كوسيلة لتقويم تعليم مهارة القراءة بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانغ. و استخدم في هذا البحث تصميم البحث الإجرائي الصفّي في دورتين، وأظهرت نتائجه ارتفاعاً ملحوظاً في دافعية الطلاب وفي تحصيلهم الدراسي. وهذا يثبت أن إيدوكابلاي قادرة على تقديم تقويم أكثر تفاعلية وفعالية وممتعة في مرحلة التعليم الجامعي.^{١٢}

٢. أما البحث الآخر الذي قام به أنصوري وآخرون (٢٠٢٥) فقد ركّز على تقويم استخدام إيدوكابلاي في التطبيق العملي لتدريس الطلاب في جامعة السلطان أعينغ تيرتاياسا. وقد اعتمد البحث المنهج الوصفي الكمي، وكشف عن تصورات

¹² Abdul Rohman Sudesi, Uril Bahrudin, and Nur Hasan, "Penggunaan Game Based Learning 'Educaplay' Sebagai Evaluasi Pembelajaran Qiro'ah Di Perguruan Tinggi Malang," *Pendas: Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar* 10, no. 2 (2025): 428–40.

إيجابية لدى الطلاب حول سهولة الوصول إلى المنصة وتنوع خصائص التلعيب، وكذلك إمكاناتها في رفع دافعية التعلم. وأظهرت النتائج أن غالبية الطلاب يرون أن إيدوكابلاي جديرة بأن تكون وسيلة تعليمية تفاعلية وأداة تقويم مناسبة لحاجات التعليم في المستقبل.^{١٣}

٣. وأما البحث الذي أجراه رمضان وكورياتي بعنوان “إيدوكابلاي بوصفه ابتكارًا في التعلم القائم على الألعاب في تدريس مادة الاقتصاد” فقد أُجري في ثانوية إندرا لايا الأولى الحكومية مع التركيز على موضوع مؤشر الأسعار. وقد استخدم البحث التصميم شبه التجريبي باختبار قبلي-بعدي لمجموعة واحدة، من أجل معرفة فعالية التعلم القائم على الألعاب (GBL) باستخدام منصة إيدوكابلاي. وقد شملت أدوات البحث الاختبارات (قبلي-بعدي)، والملاحظة، والاستبانة. وأظهرت النتائج تحسُّنًا ملحوظًا في تحصيل الطلاب؛ إذ بلغ متوسط درجة الاختبار القبلي ١٦,٥١% فقط، ثم ارتفع إلى ٦٣,٠٧% في الاختبار البعدي. كما أظهر تحليل N-Gain أن القيمة وقعت في الفئة المتوسطة (٠,٤٤)، في حين بلغ حجم الأثر وفقًا لـ Cohen's d (2,94) وهو من الفئة العالية جدًا. إضافةً إلى ذلك، أظهرت نتائج الاستبانة استجابات إيجابية من الطلاب تجاه نموذج التعلم القائم على الألعاب. وبناءً عليه، أكَّد بحث رمضان وكورياتي أن إيدوكابلاي قادرة على رفع مستوى فهم المفاهيم الاقتصادية المجردة، مع أن تركيزه لم يكن على تقويم مفردات اللغة العربية، بل على مادة الاقتصاد في المرحلة الثانوي.^{١٤}

٤. كما تناول البحث الذي قامت به أنيسة وآخرون بعنوان "تحليل فاعلية استخدام الوسائط الرقمية في تقويم التعليم في المرحلة الابتدائية" المنهج القائم على مراجعة

¹³ Yulian Ansori, Lidia Kristiani Situmorang, and Pitri Ayuningsih, "Evaluasi Penggunaan Platform Educaplay Sebagai Media Pembelajaran Interaktif Pada Praktik Mengajar Mahasiswa," *International Jurnal of Informatics*, 2025, 1-9.

¹⁴ P Ramadhan and D Koryati, "Educaplay Sebagai Inovasi Game Based Learning Dalam Pembelajaran Ekonomi: Solusi Interaktif Untuk Generasi Digital," *JIIIP-Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan* 8, no. 5 (2025): 5416-23.

الأدبيات المنهجية (SLR). ولم يجر البحث تجربة مباشرة، بل حلل مقالات ودراسات سابقة تتعلق باستخدام الوسائط الرقمية مثل كويزز، كاهوت، وورد وول، نماذج جوجل، وإيديوكلاي في التعليم على مستوى المرحلة الابتدائية. وأظهرت نتائج المراجعة أن الوسائط الرقمية بوجه عام فعالة في رفع الدافعية والتفاعل والتحصيل الدراسي للطلاب. غير أن البحث أشار أيضاً إلى وجود عقبات في البنية التحتية (مثل شبكة الإنترنت) وضعف الثقافة الرقمية لدى بعض المعلمين والطلاب. وبذلك، فإن هذا البحث ذو طابع عام ومفاهيمي في المرحلة الابتدائية، وليس تجريباً ميدانياً خاصاً بمنصة إيديوكلاي في مادة معينة كما هو الحال في بحثك.^{١٥}

٥. وأما البحث الذي أجرته محمّة الخيريّة فقد ركّز على تقويم التعليم في اللغة العربية باستخدام التعليم الإلكتروني، وخاصة عبر نماذج جوجل بوصفه وسيلة للتقويم. واعتمد البحث المنهج التقييمي بالأسلوب الكيفي، وذلك بدراسة تطبيق الوسائط الإلكترونية في سياق تعليم اللغة العربية. وقد بينت النتائج أن نماذج جوجل لها مزايا عديدة، منها الكفاءة، والاقتصاد في الورق (Paperless)، وسهولة الاستخدام، وكذلك قدرتها على تسهيل عملية التقويم بسرعة. ولكنها تعاني أيضاً من بعض السلبيات مثل الاعتماد على الاتصال بالإنترنت، وقصور في تصدير البيانات، وعدم كفاية التنبيهات الفورية على النتائج. ومن ثمّ، خلص البحث إلى أن الوسائط الرقمية تسهّل كثيراً عملية التقويم في تعليم اللغة العربية، غير أن موضوعه يختلف عن موضوع بحثك، إذ ركّز على نماذج جوجل، ولم يستخدم إيديوكلاي، كما لم يعتمد على التصميم التجريبي بل على المنهج الكيفي.^{١٦}

¹⁵ Anisah et al., "Analisis Efektivitas Penggunaan Media Digital Dalam Evaluasi Pembelajaran Di Sekolah Dasar."

¹⁶ Muhimmatul Choiroh, "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Media E-Learning," *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 3, no. 1 (2021): 41–47, <https://doi.org/10.47435/naskhi.v3i1.554>.

وبخلاف تلك البحوث, فإن هذا البحث موجّه إلى استخدام إيدوكابلاي لتقويم مفردات اللغة العربية في المرحلة الثانوية الإسلامية, وخاصة في مدرسة مزرعة العلوم بمنطقة بالتجيران. ويركّز هذا البحث ليس فقط على نتائج التقويم, بل يشمل كذلك المراحل التحضيرية قبل استخدام الوسيلة, وتنفيذها, وفعاليتها. وبذلك يتميز هذا البحث بأصالته في موضوع الدراسة, ومستوى التعليم, وأبعاد التقويم الأكثر شمولاً, فضلاً عن استجابته للمشكلات الواقعية في المدارس التي لا تزال تعتمد بدرجة كبيرة على أساليب التقويم التقليدية.

جدول ١ ١ الدراسات السابقة

نمرة	الباحث و سنة البحث	حاصل البحث	المنهج	النتائج الأساسية	اختلاف
١	عبد الرحمن سوديسي, أوريل بحر الدين, نور حسن (٢٠٢٥)	توظيف إيدوكابلاي كوسيلة لتقويم تعليم القراءة في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانغ بحث إجرائي (دورتان)	بحث إجرائي (دورتان)	رفع دافعية الطلبة وإنجازاتهم, تقويم أكثر تفاعلاً وفعالية وممتعا	الموضع: طلبة جامعيون, التركيز على القراءة لا على المفردات.
٢	يوليان أنصوري,	تقويم استخدام	وصفي كمي	تصورات إيجابية من	الموضع: طلبة جامعيون, التركيز

	ليديا كريستياني سيثومورانغ, بوتري أيو نينغسيه (٢٠٢٥)	إيدوكابلاي في التطبيق التدريسي لطلبة جامعة سلطان ألفينغ تيرتاياسا		الطلبة, سهولة الوصول والميزات, التلعيب, رفع دافعية التعلم	على التصورات والتطبيق التدريسي, لا على تقويم المفردات
٣	رمضان وكورياني (٢٠٢٥)	فعالية التعلم المبني على الألعاب باستخدام إيدوكابلاي في مادة مؤشر الأسعار في ثانوية إندرا لايا ١ (الاقتصاد)	شبه تجريبي (اختبار قبلي - بعدي لمجموعة واحدة)	تحسن ملحوظ في نتائج التعلم (من ١,٥٢٪ إلى ٦٣,٠٧٪), مكسب متوسط؛ حجم أثر عال جدا (٢,٩٤), استجابة إيجابية من الطلبة	لا تقويم المفردات، لم يتناول الاستعداد والتنفيذ GBL بالتفصيل التركيز على مادة الاقتصاد في الثانوية، المنهجية

٤	أنيسة, تاسيا رمضان, تاتو هيلسا أوليا, ساسكيا دوي أنستاسيا (٢٠٢٥)	تحليل فعالية استخدام الوسائط الرقمية في تقويم التعليم في المدارس الابتدائية	مراجعة أدبية منهجية	الوسائط الرقمية (كويّز، كاهوت، ووردوول، إيدوكابلاي وغيرها) فعالة في رفع الاهتمام والدافعية والإنجاز؛ مع وجود صعوبات البنية التحتية والأمية الرقمية	التركيز عام على الوسائط الرقمية في المرحلة الابتدائية، لا يختص بإيدوكابلاي ولا بالمفردات، المنهج مراجعة أدبية لا تجربة مباشرة
٥	مهمّة الطاهرة خويروح (٢٠٢١)	تقويم تعليم اللغة العربية المبني على التعلم الإلكتروني (التركيز على "جوجل فورم"	منهج تقويمي - مقاربة نوعية (دراسة وثائقية)	عرض أنواع الوسائط الإلكترونية المناسبة لتقويم اللغة العربية بيان المزايا (فعال، بلا	التركيز على التعلم الإلكتروني/جوجل فورم في تقويم اللغة العربية (دراسة نوعية/نظرية)، لا على استخدام

			كوسيلة للتقويم)		إيدوكابلاي تجريبيا للمفردات في المرحلة الثانوية
					أوراق، سهل) والسليبات (الاتصال، التصدير المحدود، التنبيه)
٦	هذا البحث	فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقويم إتقان المفردات: دراسة تجريبية في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان	كمي تجريبي	التركيز على الاستعداد وتنفيذ تقويم المفردات باستخدام إيدوكابلاي وتحليل الفعالية	الموضع: المفردات، المرحلة: الثانوية (المدرسة الثانوية)

ز. تحديد المصطلحات

أ. فعالية

المقصود الفعالية مشتقة من كلمة أثر التي تعني النتيجة أو التأثير. وفعل تعني أن له أثرا (نتيجة أو تأثيرا أو انطبعا). وأما الفعالية أو الكفاءة فمعناها حالة التأثير أو كون الشيء ذا انطباع. وترتبط الفعالية في أي نشاط بمدى إمكان تنفيذ ما حُطّط له.^{١٧}

¹⁷ Siti Jaroyatun Ni'mah and Muhammad Nasiruddin, "Efektivitas Kitab Al-'Arabiyyah Li Al-Nāsyi'in Untuk Meningkatkan Mahārah Qirā'ah Dan Kalām Di Kelas 1 Marḥalah 2 Madrasah

ب. إيدوكابلاي

وتوفّر أنماطاً متعدّدة من التمرينات التفاعلية مثل: الاختبارات القصيرة، والألغاز المتقاطعة، وألعاب المطابقة، وأنشطة أخرى. وفي هذا البحث، يفهم (Game Based Learning) إيدوكابلاي هو منصّة رقمية قائمة على التعلّم القائم على الألعاب إيدوكابلاي كوسيلة يستخدمها المعلّم لإعداد وتنفيذ تقويم لمفردات اللغة العربية لدى طلبة المدرسة الثانوية الدينية مزرعة العلوم بباتجيران.^{١٨}

ج. التقويم

التقويم في تعليم اللغة العربية جزء لا ينفصل عن عملية التعليم والتعلّم. فقد أوضح.^{١٩} بأنّ التقويم لا يقتصر على تقييم النتائج فحسب، بل يشمل أيضاً المنهج، والطريقة، والمهارات اللغوية المعلّمة. وهذا ما يتفق مع ما ذكره تشانغ و زملاؤه أنّ تقويم اللغة ولا سيما التقويم التكويني هو عملية مستمرة توفّر تغذية راجعة للمعلّم والطالب لكي يكون التعليم أكثر فعالية.^{٢٠}

د. المفردات

المفردات هي الكلمات التي تُعدّ أساساً للمهارات اللغوية في اللغة العربية. فقد أوضح أنّ محدودية المفردات يمكن أن تعيق الفهم والتواصل في تعلّم اللغة الثانية.^{٢١} كما أظهرت سوميتي و براسيتيانينغثياس أنّ امتلاك رصيد كافٍ من المفردات يؤثّر تأثيراً إيجابياً ملحوظاً على قدرة الطالب في الكلام، ممّا يدلّ على أنّه بدون مفردات كافية يصعب على الطالب التعبير عن الأفكار شفويّاً وفهم سياق المحادثة. وبناءً

Diniyah Nurul Ummah Putri Kotagede Yogyakarta,” *Maharat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 2 (2020): 90–99, <https://doi.org/10.18196/mht.2219>.

¹⁸ Ramadhan and Koryati, “Educaplay Sebagai Inovasi Game Based Learning Dalam Pembelajaran Ekonomi: Solusi Interaktif Untuk Generasi Digital.”

¹⁹ Ana Achoita, “تقويم تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعداد: أنا أختيت,” *At-Tuhfah: Jurnal Studi Keislaman* 8, no. 2 (2019): 48–58.

²⁰ Han Zhang, Shigang Ge, and Mohd Rashid Bin Mohd Saad, “Formative Assessment in K-12 English as a Foreign Language Education: A Systematic Review,” *Heliyon* 10, no. 10 (2024): e31367, <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2024.e31367>.

²¹ Danning Sun, Zihan Chen, and Shanhua Zhu, “What Affects Second Language Vocabulary Learning? Evidence from Multivariate Analysis,” *Frontiers in Education* 8, no. November (2023): 1–12, <https://doi.org/10.3389/feduc.2023.1210640>.

على ذلك، يُقصد بالمفردات في هذا البحث: كلمات اللغة العربية المقررة لطلبة في

مدرسة مزرعة العلوم بباتجيران، والتي تقوم بواسطة وسيلة إيدوكابلاي.^{٢٢}

هـ. طلبة مدرسة مزرعة العلوم اثنوية الإسلامية بباتجيران

المقصود بهم هم طلبة المدرسة الثانوية الدينية مزرعة العلوم بباتجيران في العام

الدراسي الذي يجري فيه البحث. وقد كانوا هم العينة التي جرى عليها اختبار

استخدام وسيلة إيدوكابلاي في تقويم مفردات اللغة العربية.

²² Sumiati and Wahyu. Eka Prasetyaningtyas, "Penguasaan Kosakata Memiliki Pengaruh Terhadap Kemampuan Berbicara Bahasa Inggris Siswa Madrasah Aliyah Swasta," *Journal of Learning and International Studies* 1, no. 2 (2021): 81–90.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: التكنولوجيا والوسائل الرقمية للتقويم إتقان المفردات

أ. التكنولوجيا في تقويم التعليم الرقمي

التكنولوجيا مجموعة المعارف والمهارات والأدوات التي يُنتجها الإنسان ويستخدمها لتسهيل الأعمال المختلفة وتحسين كفاءتها. ولا تقتصر التكنولوجيا على الأجهزة الحديثة فقط، بل تشمل أيضًا الأساليب والأنظمة التي تساعد على حل المشكلات وتحقيق الأهداف بصورة أكثر فعالية. وفي المجال التربوي، تُستخدم التكنولوجيا لدعم عملية التعليم والتعلم والتقويم من خلال توظيف الأجهزة والبرامج الرقمية التي تساعد المعلمين والطلاب على أداء المهام التعليمية بسهولة وسرعة.

والوسائل الرقمية هي الأدوات أو التطبيقات الإلكترونية التي تعتمد على التكنولوجيا الرقمية في تقديم المعلومات أو تنفيذ الأنشطة التعليمية والتقويمية. وتشمل هذه الوسائل الحاسوب، والهواتف الذكية، ومنصات التعلم الإلكتروني، والتطبيقات التعليمية التفاعلية. وتتميز الوسائل الرقمية بقدرتها على تقديم المحتوى بصورة جذابة، وتوفير التفاعل المباشر، وإتاحة الوصول إلى المعلومات في أي وقت ومكان. وفي مجال التقويم، تساعد الوسائل الرقمية على تنفيذ الاختبارات الإلكترونية، وتقديم التغذية الراجعة الفورية، وتسهيل إدارة نتائج الطلاب وتحليلها.^{٢٣}

إنّ استخدام التكنولوجيا في تقويم التعليم هو في جوهره مسعى لجعل عملية التقييم أكثر فاعلية وكفاءة وتماشيا مع تطورات العصر. توظيف التكنولوجيا في التقويم يهدف إلى تجاوز طول الإجراءات الصفية، حيث يتمكن المعلم عبر الحاسوب أو

مدرسة الريحان الابتدائية / Google Form / جاهياني حليم ودايانتي، "تطوير تقويم تعليم المفردات على أساس جوجيل فورم"²³، 2021، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، "الإسلامية مالانج".

الهاتف الذكي من تقييم إنجازات المتعلمين بسرعة ودقة وسهولة.^{٢٤} والاستفادة من التكنولوجيا في تقويم التعليم لا تسهل على المعلم معالجة نتائج التعلم فحسب، بل تتيح أيضاً تقديم الاختبارات في صورة تفاعلية مثل: الاختبارات القصيرة، أو الاستبيانات، أو الأسئلة الإلكترونية التي تكون أكثر جذباً للطلاب. وبناءً على ذلك، يمكن تعريف التقويم الرقمي بأنه استخدام الوسائل الرقمية في تقييم التعلم، بما يوفر من سهولة وسرعة ويزيد من دافعية الطالب للتعلم.^{٢٥}

ب. دور التكنولوجيا في تقويم تعليم اللغة العربية

أضحى دور التكنولوجيا في تقويم تعليم اللغة العربية أكثر أهمية في العصر الرقمي. استثمار التكنولوجيا في التقويم يذلل عقبات الزمان والمكان، ويجعل عملية التقييم أكثر فاعلية وكفاءة، بما ينسجم مع طبيعة طلاب اليوم المعتادين على الأجهزة الرقمية. وفي سياق تعليم اللغة العربية، تتيح التكنولوجيا للمعلم إعداد اختبارات تفاعلية، وتقديم تغذية راجعة فورية، وتحفيز الطلاب على المشاركة الفاعلة في عملية التعلم. وهكذا، فالتكنولوجيا ليست أداة تقنية فحسب، بل وسيلة استراتيجية لتحسين جودة التقويم وإرشاد الطلاب إلى الاستخدام الإيجابي للتقنيات الحديثة.^{٢٦}

أ. مزايا وعيوب التقويم الرقمي

تكمن مزايا استخدام التكنولوجيا في تقويم التعليم في كفاءتها ومرونتها. إذ يتيح توظيف التكنولوجيا للمعلم تجاوز عقبات المكان والزمان، ويجعل عملية التقويم أكثر فاعلية وكفاءة، بما يتلاءم مع خصائص طلاب هذا العصر المرتبطين بالأجهزة

²⁴ Dwita Dora Virdiana, "تطوير أدوات تقويم تعليم اللغة العربية على أساس التكنولوجيا باستخدام برنامج كاهوت في", *Democratic Legal Studies* (UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, 2019), <https://doi.org/10.15756/dls.2019..69.237>.

²⁵ Ibadatul Nadia A'la et al., "PEMANFAATAN TEKNOLOGI DALAM EVALUASI PEMBELAJARAN TINGKAT SEKOLAH DASAR," *AL-DYAS Jurnal Inovasi Dan Pengabdian Kepada Masyarakat* 2, no. 3 (2023): 604–11.

²⁶ Muhammad Rizal, Syihabuddin, and Mad'ali, "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Memanfaatkan Aplikasi MiSK," *Tsaqofiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab* 3, no. 2 (2021): 199–213.

الرقمية.^{٢٧} تقويم التعلّم القائم على الاختبارات التفاعلية يزيد من انخراط الطلاب, لكون صيغ الاختبار أكثر تشويقاً وتنوّعاً من التقويم التقليدي. كما أنّ التكنولوجيا تمنح المعلّم سهولة في معالجة البيانات, وتقديم التغذية الراجعة مباشرة, وحفظ الدرجات أوتوماتيكياً, مما يجعل عملية التقويم أسرع وأكثر دقة. وهكذا, فإنّ التقويم الرقمي لا يخفّف عبء المعلّم فقط, بل يشجّع الطالب أيضاً على التعلّم بدافعية أكبر.^{٢٨} وبذلك, فإنّ التقويم الرقمي لا يخفّف عبء المعلّم فحسب, بل يُسهم أيضاً في زيادة دافعية المتعلمين للمشاركة في عملية التعلّم.

ومن بين الوسائل التي يُستفاد منها على نطاق واسع في سياق التقويم الرقمي وسيلة إيدوكابلاي, لما تقدّمه من خصائص تفاعلية ويسيرة الوصول للمتعلّمين. تُعدّ وسيلة إيدوكابلاي إحدى وسائل التقييم الرقمية التي تقدّم العديد من المزايا في دعم عملية قياس مهارات اللغة. فمن خلال هذا التطبيق يستطيع المعلّم توفير مجموعة من الأنشطة التفاعلية المتنوّعة, ابتداءً من الاختبارات القصيرة, والكلمات المتقاطعة, إلى الألعاب التعليمية التي يمكن للمتعلّمين الوصول إليها بسهولة. وتشير عدة دراسات إلى أن استخدام منصة إيدوكابلاي يُسهم في رفع دافعية المتعلمين وزيادة مستوى مشاركتهم في أنشطة التقييم, وذلك لما تتميّز به من تصميم جذّاب وأنشطة أكثر تشويقاً مقارنة بأساليب التقييم التقليدية. كما كشفت نتائج أبحاث أخرى أن إيدوكابلاي تساعد المعلّمين في إعداد نماذج تقييم أكثر تنوّعاً وتفاعلية وبعيدة عن الرتابة, مما يجعل تجربة التقييم أكثر متعة وفاعلية. وانطلاقاً من هذه المزايا, تُعدّ وسيلة إيدوكابلاي خياراً مناسباً كوسيلة من وسائل التقييم الرقمي في تعليم اللغة العربية, ولا سيما في تقويم إتقان المفردات.

²⁷ Rizal, Syihabuddin, and Mad'ali.

²⁸ A'la et al., "PEMANFAATAN TEKNOLOGI DALAM EVALUASI PEMBELAJARAN TINGKAT SEKOLAH DASAR."

المبحث الثاني: تقويم المفردات في تعليم اللغة العربية

ج. تقويم المفردات

١. مفهوم تقويم المفردات

تُعَدُّ المفردات في تعلُّم اللغة العربية عنصراً أساسياً لا يمكن فصله عن عملية استخدام اللغة، لأنَّ كلَّ مفردة تحمل معنًى معيَّناً يُستعمل من قِبَل المتكلِّم والكاتب في التواصل. وقد أكَّـد مقال طُرُق في تعليم المفردات للغة العربية أنَّ ثراء حصيلة المفردات لدى الفرد يُوَثِّر تأثيراً كبيراً في جودة مهاراته اللغوية، إذ تَنُمُو القدرة اللغوية بازدياد عدد المفردات التي يُتقنها المتعلِّم. وينسجم ذلك مع ما ورد في المقال نفسه من أنَّ كفاءة الشخص في اللغة تتوقَّف على مدى فهمه لمعاني المفردات التي يمتلكها. كما تُوصَف المفردات بأنَّها ألفاظٌ أو كلماتٌ تتكوَّن من حرفين فأكثر ولها معنًى محدَّد، مما يجعلها أساساً مهمّاً للمتعلِّمين في التعبير عن الأفكار، وفهم الرسائل، وتنمية الكفايات اللغوية في اللغة العربية بشكل أوسع. ومن ثَمَّ، فإنَّ إتقان المفردات يُعَدُّ مفتاحاً رئيساً للمتعلِّمين في الوصول إلى قدرة فاعلة على استخدام اللغة العربية.^{٢٩}

٢. أهمية المفردات في تعليم اللغة العربية

تحتلُّ المفردات مكانةً بالغة الأهمية في تعلُّم اللغة العربية؛ ذلك لأنَّ اللغة العربية هي لغة الوحي وهي اللغة التي نزل بها القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف، مما يجعل إتقان المفردات أساساً لفهم المصادر الأصلية للتعاليم الإسلامية. كما يوضح المقال أنَّ اللغة العربية تُستعمل في شتَّى مجالات العلوم الشرعية مثل الفقه والتفسير

²⁹ Al-Tadris: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab 7, no. 2, "سيف الدين، "طرق في تعليم المفردات اللغة العربية (2019): 310-330, <https://doi.org/10.21274/tadris.2019.7.2.310-330>.

والعقيدة والتصوّف, إذ إن العديد من كتب العلماء الكبار قد كُتبت باللغة العربية, مما يبرز أهمية المفردات في فهم تلك العلوم. إضافةً إلى ذلك, فإن إتقان المفردات يؤثّر في تنمية القدرات العقلية, لأن دراسة اللغة العربية تعزّز طاقة التفكير من خلال ما تمتاز به من تراكيب ودلالات غنية في كل كلمة. وبناءً على ذلك, لا تُعدّ المفردات مجرد أداة للتواصل فحسب, بل هي أيضاً أساسٌ ضروري لفهم العلوم الدينية, وتقوية الملكات العقلية, وترسيخ القيم الأخلاقية والفكرية لدى متعلّم اللغة العربية.³⁰

٣. أنواع تقويم المفردات

تتنوّع أشكال تقويم المفردات كما ورد في مقال تطبيق الوسائط الصورية كوسيلة لتقويم إتقان المفردات إلى طريقتين رئيسيتين. فالطريقة الأولى هي التقويم الشفهي, ويتمّ فيها طلبُ المتعلمين أن يذكروا المفردات مرّةً أخرى المتعلقة بأسماء المهن دون الاستعانة بأي وسيلة تعليمية إضافية. وقد أظهرت نتائج هذا الأسلوب أن معظم التلاميذ لم يتمكّنوا من إتقان مفردات أسماء المهن, مما يدلّ على الحاجة إلى أساليب تقويم أكثر تشويقاً وجاذبية. أما الطريقة الثانية فتقوم على استخدام الوسائط الصورية, حيث يُطلب من التلاميذ ذكر المفردات أثناء الغناء, كما ورد في المقال أن الأطفال يُجرون التقويم بذكر مفردات أسماء المهن وهم يغنون.³¹ وقد أثبت هذا الأسلوب فعاليته, إذ بيّن أن غالبية الأطفال قد حفظوا المفردات

³⁰ Ambo Pera Aprizal, "Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam," *Jurnal Pendidikan Guru* 2, no. 2 (2021): 181–91, <https://doi.org/10.47783/jurpendigu.v2i2.232>.

³¹ Lalu Surya Jagat et al., "Penerapan Media Gambar Sebagai Media Evaluasi Penguasaan Kosakata Nama-Nama Profesi Bahasa Arab," *Indonesia Berdaya* 4, no. 1 (2022): 325–34, <https://doi.org/10.47679/ib.2023355>.

وفهموها بعد استخدام الوسائط الصورية في عملية التقويم. و استطاع
بالتكنولوجيا, كممثل إيدوكابلاي.

د. تقويم تعليم اللغة العربية

التقويم في جوهره هو جهد يُبذل عن وعيٍ وتخطيط لمعرفة مدى تحقق أهداف
التعليم. وفي تعليم اللغة العربية, يحتلّ التقويم مكانةً مهمّة. إذا يُعدّ مقياساً لنجاح
المعلّم في تبليغ المادة من جهة, ونجاح الطالب في فهم ما يتعلّمه من جهة أخرى. وقد
أوضح أشويطة (٢٠١٩) أنّ مصطلح التقويم في اللغة العربية لا يقتصر على الحكم
على نتائج التعلّم, بل هو جزء من العملية التعليمية ذاتها. ويشمل التقويم جوانب
متعدّدة: مناهج التعليم, وأساليبه, والمهارات اللغوية التي تشتمل على الاستماع,
والكلام, والقراءة, والكتابة. ومن هنا يُفهم أنّ التقويم في تعليم اللغة العربية ليس نهاية
لعملية التعلّم فحسب, بل هو وسيلة لتحسين جودة التعليم ورفع مستواه.^{٣٢}

١. أهداف تقويم تعليم اللغة العربية

الهدف الأساسي من التقويم في تعليم اللغة العربية هو التأكد من مدى
تحقق الأهداف التعليمية المرسومة. للتقويم وظائف متعدّدة, منها: معرفة تطوّر
الطالب, وتقييم نجاح برنامج التدريس, وتوفير بيانات مفيدة لخدمات التوجيه
والإرشاد, فضلاً عن كونه أساساً لإصلاح المناهج. ومن ثمّ, فإنّ التقويم ليس إدارياً
فحسب, بل يقدّم إسهاماً حقيقياً في رفع جودة تعليم اللغة العربية.^{٣٣} تقويم اللغة,
ولا سيما التكويني منه, عملية مستمرة لا تقتصر على قياس نتائج التعلّم, بل تقدّم
تغذية راجعة تساعد المعلّم على تحسين استراتيجيات التدريس. وهذا يتفق مع
نظرية البنائية التي تؤكد أنّ التقويم ينبغي أن يكون جزءاً من عملية بناء المعرفة,

³² Achoita, "تقويم تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعداد : أنا أخيت",

³³ Mubarak Bamualim, "Kedudukan Dan Tujuan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab," *Jurnal Al-Fawa'id : Jurnal Agama Dan Bahasa* 10, no. 2 (2020): 1-10, <https://doi.org/10.54214/alfawaid.vol10.iss2.141>.

حيث يقوم الطالب بالتأمل في فهمه بشكل فعال، ويقوم المعلم بدور الميسر.^{٣٤} وهذا يدل على أنّ الهدف من التقويم ليس مجرد تحديد الدرجة النهائية، بل كونه أداة أساسية لتحسين جودة التعليم والتعلم.^{٣٥}

٢. أنواع التقويم في تعليم اللغة العربية

في الأصل، لا يختلف تقويم تعليم اللغة العربية كثيرا عن التقويم في التعليم بوجه عام. وتوجد عدّة أنواع من التقويم يمكن للمعلّم الاستفادة منها، وهي:

أ. التقويم التشخيصي: يُجرى لمعرفة القدرات الأولية للطالب قبل البدء بالتعلّم. يُقصد بالتقويم التشخيصي تلك العملية التي تُجرى في المراحل الأولى من التعلّم بهدف الكشف عن مستوى استعداد المتعلمين ومعرفة خلفياتهم السابقة من المهارات والمعارف قبل البدء في دراسة موضوع جديد. يساعد هذا النوع من التقويم المعلّم على تحديد نقاط القوة والضعف لدى الطلاب، مما يمكنه من اختيار الأساليب التعليمية المناسبة وتنظيم المحتوى بما يتوافق مع حاجات كل متعلّم. فالتقويم التشخيصي ليس مجرد اختبار تمهيدي، بل هو وسيلة لتوجيه العملية التعليمية منذ بدايتها.

ب. التقويم التكويني: يُنفذ أثناء العملية التعليمية ليقدم تغذية راجعة للمعلّم والطالب معاً. أما التقويم التكويني فهو يُنفذ خلال سير العملية التعليمية بشكل مستمر، بغرض متابعة تقدّم الطلاب خطوة بخطوة وتزويدهم بتغذية راجعة فورية تساعد على تصحيح أخطائهم وتحسين أدائهم. كما يمنح المعلّم فرصة لتقييم مدى فعالية طرائق التدريس التي يعتمد عليها وتعديلها عند

³⁴ Rika Aprilia Sari, Adisel Adisel, and Desy Eka Citra, "Implementasi Teori Belajar Konstruktivisme Dalam Pembelajaran IPS Terpadu," *Jurnal Teknologi Pendidikan: Jurnal Penelitian Dan Pengembangan Pembelajaran* 8, no. 1 (2023): 193, <https://doi.org/10.33394/jtp.v8i1.6291>.

³⁵ Zhang, Ge, and Mohd Saad, "Formative Assessment in K-12 English as a Foreign Language Education: A Systematic Review."

الحاجة. بهذا الشكل, يصبح التقويم التكويني أداة تطوير متواصلة, إذ يربط بين عملية التعليم والتعلم في إطار تفاعلي يضمن تحسين النتائج النهائية.

ج. التقويم الختامي: يُستخدم للحكم على نتائج التعلم بعد انتهاء فترة التعليم. يأتي التقويم الختامي في نهاية فترة التعلم, سواء كانت وحدة دراسية أو فصلاً دراسياً أو سنة كاملة, ويهدف إلى قياس مدى تحقق الأهداف التعليمية المقررة. يستخدم هذا النوع من التقويم للحكم على مستوى إتقان الطالب للمهارات والمعارف التي تم تدريسها, وغالباً ما تكون نتائجه في شكل درجات أو تقديرات نهائية. كما يُستفاد من نتائجه في اتخاذ قرارات تتعلق بالترقية أو النجاح, إضافة إلى تحسين البرامج التعليمية في المستقبل.

د. التقويم التمكيني (أو تقويم التوزيع): يهدف إلى تحديد مستوى الطالب وموقعه بما يتناسب مع احتياجاته التعليمي. يركّز التقويم التمكيني على تحديد مستوى الطالب بدقة لمعرفة موقعه الأكاديمي الحقيقي بين زملائه وتحديد حاجاته التعليمية الخاصة. من خلال هذا النوع من التقويم يمكن للمعلم توجيه الطلاب نحو الأنشطة المناسبة لقدراتهم, وضمان توزيعهم في مجموعات تعليمية متجانسة. الهدف منه هو مساعدة المتعلم على تحقيق أقصى درجات التقدم وفقاً لإمكاناته, بحيث يحصل كل طالب على الدعم المناسب لمساره التعليمي.³⁶

فلذلك, هذه الأنواع من التقويم تؤدي دوراً أساسياً في تقديم صورة متكاملة عن تطوّر الطالب وإنجازه في تعلّم اللغة العربية.³⁷

³⁶ Nurhayati Nurhayati and Usiono Usiono, "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Di Sekolah MTS Ali Imron Bandar Selamat," *Edu Cendikia: Jurnal Ilmiah Kependidikan* 5, no. 01 (2025): 176–88, <https://doi.org/10.47709/educendikia.v5i01.5682>.

³⁷ Bamualim, "Kedudukan Dan Tujuan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab."

هـ. فروض البحث

الإطار الفكري:

أهمية تقويم المفردات في تعليم اللغة العربية



التقويم التقليدي



وسائل تقويم المفردات



إيدوكابلاي



نتائج الطلاب في إتقان المفردات

التقويم يعد عنصراً مهماً في تعليم اللغة العربية, لأنه يهدف إلى معرفة مدى تحقق أهداف التعلم, ولا سيما في جانب إتقان المفردات التي تُعد أساساً لمهارات اللغة الأخرى. ومع ذلك, فإن التقويم التقليدي للمفردات غالباً ما يكون غير فعال, لأنه يميل إلى الرتابة, ولا يتسم بالتفاعل, كما أنه لا يجذب اهتمام الطلاب, مما يؤدي إلى انخفاض دافعيتهم ومشاركتهم في عملية التقويم.

ومع تطور التكنولوجيا التعليمية, ظهرت وسائل رقمية متنوعة يمكن الاستفادة منها في تحسين جودة التعليم, بما في ذلك مرحلة التقويم. ومن أبرز هذه الوسائل وسيلة إيدوكابلاي التي تمكن المعلم من إنشاء أنواع مختلفة من التقويمات التفاعلية مثل ألعاب المطابقة, والألغاز المتقاطعة, والاختبارات القصيرة التي تتطلب مشاركة نشطة من الطلاب. ولا تقتصر هذه الوسيلة على قياس القدرات المعرفية

فحسب, بل تسهم أيضاً في رفع دافعية الطلاب وانتباههم من خلال التصميم الجذاب ونظام التغذية الراجعة الفوري.

وبناءً على نظريات التعلم الحديثة, ولا سيما نظرية البنائية, فإن المتعلم يكتسب فهماً أعمق عندما يشارك بفاعلية في عملية التعلم ويستكشف المعرفة بنفسه. وتطبيق الوسائل الرقمية مثل إيدوكابلاي ينسجم مع هذا المبدأ, إذ يشجع الطلاب على بناء معرفتهم من خلال تجربة تعلم تفاعلية وممتعة. وقد أظهرت الدراسات السابقة أن استخدام الوسائل الرقمية التفاعلية يسهم في رفع التحصيل الدراسي وزيادة مشاركة الطلاب في تعلم اللغة. ومن ثمّ, يُفترض أن استخدام وسيلة إيدوكابلاي كأداة للتقويم سيكون أكثر فعالية من أساليب التقويم التقليدية, ولا سيما في جانب إتقان مفردات اللغة العربية.

١. أهمية تقويم المفردات في تعليم اللغة العربية.

٢. التقويم التقليدي يعاني من مشكلات: قلة التنوع, قلة التفاعلية, ضعف التشويق, ولا سيما في تقويم المفردات.

٣. تطوّر التكنولوجيا التربوية يقدّم حلولاً عبر وسائط التقويم الرقمي العملية والتفاعلية والمناسبة مع طبيعة المتعلمين.

٤. إيدوكابلاي يُعدّ إحدى وسائط التقويم الرقمي التي توفر اختبارات قصيرة, وألعاب لغوية, وتمارين تفاعلية.

٥. أظهرت الدراسات السابقة أنّ الوسائط الرقمية مثل إيدوكابلاي تزيد من دافعية الطلاب, ومشاركتهم, ونتائجهم التعليمية.

٦. ومن ثمّ يفترض أنّ استخدام إيدوكابلاي أكثر فاعلية من التقويم التقليدي.

٧. يتوجّه البحث لاختبار مدى فاعلية إيدوكابلاي في تقويم المفردات لطلاب بمدرسة مزرعة العلوم بباتجيران.

استنادًا إلى صياغة المشكلة, والدراسة النظرية, والإطار الفكري الذي تمّ عرضه, فإنّ الفرضية في هذا البحث هي:

١. الفرضية الصفرية H_0 : إنّ استخدام وسيلة إيدوكابلاي غير فعّال في تحسين تقويم إتقان المفردات بمدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان.

٢. الفرضية البديلة H_1 : إنّ استخدام وسيلة إيدوكابلاي فعّال في تحسين تقويم إتقان المفردات بمدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث و نوعه

استخدم هذا البحث المنهج الكمي, لأن البيانات التي جمعت كانت على شكل أرقام ناتجة عن اختبار تقويم المفردات, ثم جرى تحليلها إحصائيا. أمّا نوع البحث فهو بحث شبه تجريبي (*Quasi Experimental Research*) , حيث لا يمكن للباحث إجراء التوزيع العشوائي للمجموعات, بل يعتمد على الصفوف الموجودة في الواقع المدرسي. ويعتمد هذا البحث تصميم المجموعة الضابطة غير المتكافئة (*Nonequivalent Control Group Design*) , وهو تصميم يشتمل على مجموعتين, هما: المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. تُعطى كلتا المجموعتين اختبارًا قبليًا واختبارًا بعديًا, غير أنّ المعالجة تُطبّق على المجموعة التجريبية فقط باستخدام وسيلة إيدوكابلاي في تقويم المفردات. وقد اتبعت خطوات البحث بإعطاء اختبار قبلي لمعرفة القدرة الأولية للطلاب في إتقان المفردات, ثم تزويدهم بمعالجة من خلال التقييم باستخدام وسيلة إيدوكابلاي.³⁸ وبعد ذلك أُجري الاختبار البعدي لقياس التغير في نتائج التعلم. وقد اختير هذا التصميم لمعرفة مدى فاعلية استخدام إيدوكابلاي عبر مقارنة نتائج الطلاب قبل المعالجة وبعدها.

ب. ميدان البحث

أُجري هذا البحث في مدرسة الثانوية مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية بباتجيران, التي تقع في لامونجان, جاوا الشرقية من العام الدراسي ٢٠٢٦/٢٠٢٥. واختيار المكان بني على اعتبار أن عملية تقييم مادة اللغة العربية في هذه المدرسة ما زالت تعتمد على

³⁸ Nunik Zuhriyah, Yulin Nada, and Muhaimin M Zunaidul, "PENGEMBANGAN MEDIAEDUCAPLAY UNTUKMENINGKATKAN MUFRODAT SISWA DI SEKOLAH DASAR," *Jurnal Studi, Sosial, Dan Ekonomi* 6, no. 1 (2025): 65–75.

الأساليب التقليدية غير التفاعلية, وهو ما يتوافق مع تركيز البحث, أي استخدام وسيلة إيدوكابلاي في تقويم المفردات العربية.

ج. متغيرات البحث

يتكون هذا البحث من متغيرين:

١. المتغير المستقل (X): وسيلة إيدوكابلاي

أ. التعريف المفهومي: إيدوكابلاي منصة إلكترونية توفر عدة خصائص من

الاختبارات التفاعلية التي تعين في العملية التعليمية, ومنها تقييم المفردات.^{٣٩}

ب. التعريف الإجرائي: يقصد باستخدام إيدوكابلاي تطبيق الاختبارات

التفاعلية مثل لعبة (Froggy Jump), وورد وول, أو الاختبار القصير في تقويم إتقان الطلاب للمفردات.

ج. المؤشرات:

١. مطابقة الأسئلة لموضوع المفردات.

٢. الاستفادة من الخصائص التفاعلية في إيدوكابلاي.

٣. إجراء التقويم إلكترونياً داخل الصف.

٢. المتغير التابع (Y): نتائج الطلاب في المفردات

أ. التعريف المفهومي: نتائج التعلم هي التغيرات السلوكية التي تظهر في صورة إتقان

المعرفة والمهارات والمواقف بعد عملية التعليم. وفي هذا السياق تشير نتائج التعلم

إلى مستوى إتقان الطلاب لمفردات اللغة العربية.

ب. التعريف الإجرائي: تقاس نتائج تعلم المفردات من خلال درجات الاختبار القبلي

والبعد.^{٤٠}

³⁹ Arsita, Hikmah, and Masrun, "Penerapan Platform Educaplay Dalam Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab SD IT Mutiara Global Pekanbaru."

⁴⁰ Zuhriyah, Nada, and M Zunaiful, "PENGEMBANGAN MEDIA EDUCAPLAY UNTUK MENINGKATKAN MUFRODAT SISWA DI SEKOLAH DASAR."

د. مجتمع البحث و عينته

١. المجتمع

جميع طلاب الصف الحادي عشر بمدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية بباتجيران لامونجان للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦. اختير هذا المجتمع لأنه يمثل المستوى التعليمي المستهدف في البحث.

٢. العينة

العينة جزء من المجتمع الذي يجعل موضوعا للبحث. و أخذت في هذا البحث العينة بطريقة الاختيار القصدي (*Purposive Sampling*), أي اختيار الصف بناءً على اعتبارات خاصة مثل مناسبة المستوى لأهداف البحث, جاهزية الطلاب, وتوفر وقت حصص اللغة العربية. وأخذت عينة البحث بطريقة العينة القصدية حيث اختير صفان من الصف الحادي عشر, وهما:^{٤١}

١. الصف XI-A بوصفه المجموعة التجريبية

٢. الصف XI-S بوصفه المجموعة الضابطة

هـ. البيانات و مصادرها

١. البيانات

أ. البيانات الكمية هي نتائج اختبار إتقان مفردات اللغة العربية للطلاب, التي تم الحصول عليها من درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وتستخدم هذه البيانات لمعرفة الفرق في قدرة الطلاب قبل وبعد استخدام وسيلة إيدوكابلاي.

ب. البيانات الداعمة هي نتائج المقابلة والتوثيق, مثل استجابات الطلاب والمدرس أثناء تنفيذ التقييم.

⁴¹ Aisyah Miftahusy Syahidah Al Firdausy et al., "Manfaat Program Lisan Arab Bagi Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Universitas Pendidikan Indonesia," *Jurnal Yudistira : Publikasi Riset Ilmu Pendidikan Dan Bahasa* 2, no. 2 (2024): 21–30, <https://doi.org/10.61132/yudistira.v2i2.575>.

٢. مصادر البيانات

أ. المصدر الأولي: للبيانات هو طلاب XI-S و XI-A بمدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان الذين كانوا موضوع البحث. وقد قدموا البيانات الأساسية من نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي بعد مشاركتهم في التقييم بوساطة وسيلة إيدوكابلاي.

ب. المصدر الثاني: والمصدر الثاني للبيانات يشمل الوثائق والمعلومات التي حصلت عليها الباحثة من المدرسة، مثل ملف المدرسة، وعدد الطلاب، ومنهج اللغة العربية، والمراجع المتعلقة باستخدام وسيلة إيدوكابلاي في تعليم المفردات.

و. أدوات البحث

أدوات البحث هي الوسائل التي يستخدمها الباحث لجمع البيانات وفقاً للمتغيرات المدروسة. وفي هذا البحث،^{٤٢} الأدوات المستخدمة هي كما يلي:

١. الاختبار (الاختبار القبلي والاختبار البعدي)

يُستخدم الاختبار لقياس نتائج تعلم الطلاب في إتقان مفردات اللغة العربية. صُمم الاختبار على شكل أسئلة اختيار من متعدد تشمل مادة المفردات وفقاً لمنهج الصف الحادي عشر.

أ. يُعطى الاختبار القبلي قبل المعالجة لمعرفة القدرة الأول للطلاب.

ب. يُعطى الاختبار البعدي بعد المعالجة لقياس تطور قدرة الطلاب بعد استخدام وسيلة إيدوكابلاي.

٢. المقابلة

تُستخدم المقابلة للحصول على المعلومات المتعلقة بآراء الطلاب والمدرس حول استخدام وسيلة إيدوكابلاي في تقويم المفردات.

⁴² Ardiansyah, Risnita, and M. Syahrani Jailani, "Teknik Pengumpulan Data Dan Instrumen Penelitian Ilmiah Pendidikan Pada Pendekatan Kualitatif Dan Kuantitatif," *Jurnal IHSAN : Jurnal Pendidikan Islam* 1, no. 2 (2023): 1–9, <https://doi.org/10.61104/ihsan.v1i2.57>.

٣. التوثيق

التوثيق عبارة عن ملاحظات ووثائق حصل عليها الباحث من إدارة المعهد، مثل بيانات عدد الطلاب، وبنية تدريس اللغة العربية، وكذلك صور الأنشطة البحثية التي تدعم التحليل.

ز. صدق البيانات و ثباتها

١. صدق الأداة

الصدق هو درجة دقة الأداة في قياس ما يجب قياسه. تم اختبار صدق أداة الاختبار لإتقان مفردات اللغة العربية في هذا البحث من خلال صدق المحتوى. وتم ذلك عن طريق طلب تقييم الخبراء الحكم الخبير (Content Validity). وهو الأستاذ قانع أكد جوهاري الماجستير و الأستاذة استقامة البكلوريوس، لضمان أن فقرات الأسئلة قد طابقت الكفاءات المقيسة، وهي إتقان مفردات طلاب الصف الحادي عشر.

المعايير التي روعيت في الصدق تشمل:

١. ملائمة الأسئلة لمؤشرات تعلم المفردات.

٢. وضوح صياغة الأسئلة.

٣. مستوى الصعوبة المناسب لقدرات الطلاب.

وبعد المراجعة، تم تعديل الأسئلة غير المناسبة حتى تصبح أداة الاختبار

صاححة للاستخدام في البحث. يقاس صدق المحتوى (Content Validity)

بمعادلة فاي آيكن (Aiken's V).

$$V = \frac{\sum s}{n(c - 1)}$$

الشرح:

V = مؤشر صدق المحتوى (معامل فاي آيكن)

$$s = r - l_0$$

r = الدرجة التي يعطيها الخبير (المقيم)

l_0 = أدنى درجة في مقياس التقويم

c = عدد فئات التقييم, مثلاً: إذا كان المقياس من ١ إلى ٥، فإن $c=5$

n = عدد الخبراء (المقيمين)

المعيار:

تتراوح قيمة V بين ٠-١

وكلما اقتربت من الواحد دل ذلك على أن أداة القياس أكثر صدقا في المحتوى.

٢. ثبات الأداة

الثبات هو درجة اتساق الأداة في قياس شيء ما. وتُعتبر أداة الاختبار ثابتة إذا أعطت نتائج متسقة عند استخدامها في ظروف متماثلة. تم إجراء اختبار الثبات في هذا البحث باستخدام صيغة ألفا كرونباخ (Cronbach's Alpha) (لأن الاختبار في صورة اختيار من متعدد مع درجات ثنائية: صحيح-خطأ). وقد تمت عملية الحساب بمساعدة برنامج SPSS .

$$\alpha = \frac{k}{k-1} \left(1 - \frac{S \sum_i^2}{S_t^2} \right)$$

الشرح:

α = معامل الثبات ألف كرونباخ

k = عدد فقرات الأسئلة (العناصر)

S_i^2 = تباين الدرجات لكل فقرة

S_t^2 = التباين الكلي

المعايير المستخدمة هي:

١. إذا كانت قيمة ألفا كرونباخ $< ٠,٧٠$ ، فالأداة تعتبر ثابتة.
٢. إذا كانت قيمة ألفا كرونباخ $> ٠,٧٠$ ، فالأداة تعتبر أقل ثباتاً وتحتاج إلى تحسين.^{٤٣}

جدول ٣ ١ اختبار الثبات للاختبار القبلي

Reliability Statistics	
Cronbach's Alpha	N of Items
.937	20

جدول ٢ ١ اختبار الثبات للاختبار البعدي

Reliability Statistics	
Cronbach's Alpha	N of Items
.810	20

بناءً على نتائج اختبار الثبات للاختبار القبلي باستخدام برنامج SPSS ، تم الحصول على قيمة معامل كرونباخ ألفا (Cronbach's Alpha) بلغت ٠,٩٣٧ من ٢٠ فقرة. وتدل هذه النتيجة على أن الاختبار القبلي يتمتع بدرجة ثبات عالية جداً، ولذلك يُعد صالحاً للاستخدام في البحث.

بناءً على نتائج اختبار الثبات للاختبار البعدي باستخدام برنامج SPSS ، تم الحصول على قيمة معامل كرونباخ ألفا (Cronbach's Alpha) بلغت ٠,٨١٠ من ٢٠ فقرة. وتدل هذه النتيجة على أن الاختبار البعدي يتمتع بدرجة ثبات عالية، ولذلك يُعد صالحاً للاستخدام في البحث.

⁴³ Siti Desi Hidayati et al., "Analisis Validitas Instrumen Kuesioner Permainan Tebak Kata Dalam Pembelajaran Mufradat Di Kelas 3 SMP MBS AR Fachruddin Yogyakarta," *Rayah Al-Islam* 7, no. 3 (2023): 1377–81, <https://doi.org/10.37274/rais.v7i3.844>.

ح. أسلوب جمع البيانات

في هذا البحث، تقنيات جمع البيانات أُجريت بعدة طرق تتناسب مع احتياجات البحث، وهي كما يلي:

١. الاختبار

يُستخدم الاختبار كأداة رئيسية في هذا البحث. شكل الاختبار المستخدم هو اختيار من متعدد يتضمن فقرات أسئلة مفردات تتوافق مع المادة المدروسة. أُعطي الاختبار في مرحلتين:

- أ. الاختبار القبلي: الذي أُجري قبل إعطاء المعالجة بوساطة وسيلة إيدوكابلاي. ويهدف إلى معرفة القدرة الأولية للطلاب في إتقان المفردات.
- ب. الاختبار البعدي: الذي أُجري بعد انتهاء المعالجة. ويهدف إلى معرفة تطور إتقان الطلاب للمفردات بعد مشاركتهم في التعلم باستخدام وسيلة إيدوكابلاي.

ومن خلال الاختبار القبلي والبعدي، يستطيع الباحث مقارنة النتائج لكليهما بحيث يظهر بوضوح مدى فعالية استخدام وسيلة إيدوكابلاي في تحسين إتقان الطلاب للمفردات.

٢. المقابلة

لإستكمال البيانات الكمية، استخدمت الباحثة أسلوب المقابلة التي أُجريت مباشرة مع المعلم وبعض الطلاب، للحصول على معلومات أعمق حول استخدام وسيلة إيدوكابلاي في تقويم إتقان المفردات. ومن خلال هذه المقابلة استطاعت الباحثة التعرف على الآراء والتجارب والصعوبات التي واجهها المشاركون أثناء عملية التعلم والتقويم.

٣. لب التوثيق

أستخدم التوثيق لاستكمال بيانات البحث, على شكل ملف تعريف المدرسة, وقائمة أسماء الطلاب, وكذلك وثائق أخرى ذات صلة بالبحث. وتساعد هذه التقنية الباحث في تعزيز البيانات المستخلصة من الاختبار والمقابلة. وجميع هذه الأساليب الثلاث, تُرجى البيانات المتحصل عليها أن تكون أكثر دقة وشمولية وقابلة للتوثيق علمياً.

ط. تحليل البيانات

تم إجراء تحليل البيانات في هذا البحث لمعرفة مدى فعالية استخدام وسيلة إيدوكابلاي على إتيقان مفردات طلاب الصف الحادي عشر بمدرسة مزرعة العلوم بيايجيران. وقد تم تحليل البيانات المتحصلة من نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي بشكل كمي باستخدام برنامج SPSS .

خطوات التحليل التي اتخذها الباحث هي كما يلي:

١. إعطاء الدرجات على إجابات الطلاب. تُعطى درجة (١) لكل إجابة صحيحة, ودرجة (٠) لكل إجابة خاطئة. ثم تُجمع الدرجات للحصول على الدرجة النهائية لكل طالب.

٢. حساب المتوسط الحسابي (mean) والانحراف المعياري, والقيمة الصغرى والكبرى. وتُستخدم الإحصاءات الوصفية لمعرفة الصورة العامة لقدرات الطلاب قبل وبعد المعالجة.

المتوسط الحسابي:

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{N}$$

الشرح:

$$\bar{X} = \text{المتوسط الحسابي}$$

$$\sum x = \text{مجموع جميع درجات الطلاب}$$

$$N = \text{عدد الطلاب}$$

المعيار:

١. يدل المتوسط الحسابي للاختبار القبلي على مستوى قدرة الطلاب قبل المعالجة.

٢. ويدل المتوسط الحسابي للاختبار البعدي على مستوى قدرتهم بعد استخدام وسيلة إيدوكابلاي.

٣. إذا كان المتوسط الحسابي للاختبار البعدي أكبر من المتوسط الحسابي للاختبار القبلي، فهذا يشير إلى وجود تحسن في نتائج التعلم مما يدل على فعالية وسيلة إيدوكابلاي.

الانحراف المعياري:

$$SD = \sqrt{\frac{\sum(X - \bar{X})^2}{N - 1}}$$

الشرح:

SD = الانحراف المعياري

X = الدرجة الفردية

$\bar{X}$ = المتوسط الحسابي للدرجات

N = عدد الطلاب

المعيار:

أ. إذا كانت قيمة صغيرة فهذا يعني أن بيانات الطلاب متجانسة (الدرجات غير متباينة كثيراً).

ب. أما إذا كانت قيمة كبيرة فهذا يعني أن بيانات الطلاب غير متجانسة (الدرجات متباينة جداً).

٣. اختبار التوزيع الطبيعي: أُجري لمعرفة ما إذا كانت بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي تتوزع توزيعاً طبيعياً. وفي هذا البحث استخدم اختبار كولموغوروف-سميرنوف أو شايفرو-ويلك بمساعدة SPSS.

٤. اختبار التجانس: أُجري للتأكد من أن التباين في البيانات متجانس، حتى يمكن الاعتماد على نتائج اختبار الفرضيات.
٥. اختبار الفرضية باستخدام اختبار تم تحليل البيانات باستخدام اختبار *Independent Sample t-Test* لمعرفة الفروق بين متوسط نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{S_p^2 \left(\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2} \right)}}$$

مع

$$S_p^2 = \frac{(n_1 - 1)S_1^2 + (n_2 - 1)S_2^2}{n_1 + n_2 - 2}$$

الشرح:

t = المتوسط الحسابي للفرق بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي

$\bar{X}_1$ = المتوسط الحسابي للمجموعة التجريبية

$\bar{X}_2$ = المتوسط الحسابي للمجموعة الضابطة

S_p^2 = التباين الموحد

S_1^2 = تباين المجموعة التجريبية

S_2^2 = تباين المجموعة الضابطة

n_1 = عدد أفراد العينة في المجموعة التجريبية

n_2 = عدد أفراد العينة في المجموعة الضابطة

فإذا كانت قيمة الدلالة (Sig. 2-tailed) > 0.05 ، فإن الفرضية الصفرية تُرفض وتُقبل الفرضية البديلة، أي أن استخدام وسيلة إيدوكابلاي فعال في تحسين إتقان الطلاب لمفردات اللغة العربية.⁴⁴

٦. اختبار الكسب المعدل (N-Gain)

أُجري هذا الاختبار لقياس مدى فعالية استخدام وسيلة إيدوكابلاي في تحسين إتقان المفردات لدى الطلاب، من خلال مقارنة نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة التجريبية، ومعرفة مستوى الفعالية هل هو مرتفعاً أو متوسطاً أو منخفضاً.

ومن خلال هذه المراحل، يُرجى أن يُظهر تحليل النتائج صورة واضحة عن تطور قدرات الطلاب بعد استخدام وسيلة إيدوكابلاي كوسيلة لتقويم التعلم.

ي. إجراء البحث

أُجريت إجراءات البحث عبر عدة مراحل منظمة حتى يتم تنفيذ البحث وفقاً للأهداف. وهذه المراحل هي كما يلي:
أ. مرحلة الإعداد

١. القيام بدراسة تمهيدية حول استخدام الوسائل التعليمية، وخاصة إيدوكابلاي، في تقويم مفردات اللغة العربية.

٢. تحديد موضوع البحث، وهو طلاب الصف الحادي عشر في مدرسة مزرعة العلوم بباتجيران.

٣. إعداد أدوات البحث على شكل أسئلة الاختبار القبلي والبعدي، وورقة المقابلة، ودليل التوثيق.

⁴⁴ Caramia Bella and Muhammad Aqsha, "Pengaruh Penggunaan Media Komik Digital Berbahasa Arab Terhadap Keterampilan Membaca Pemahaman Siswa Kelas Ix Smp Plus Darul Hikmah Cisauk: Pengaruh Penggunaan Media Komik Digital Berbahasa Arab Terhadap Keterampilan Membaca Pemahaman Siswa Kelas Ix Smp P," *Riyahuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 02 SE-Articles (2023): 1–21, <https://journal.uhamka.ac.id/index.php/jpba/article/view/11615>.

٤. اختبار صدق المحتوى للأداة من خلال طلب رأي الخبراء.
٥. إعداد أنشطة التقويم في وسيلة إيدوكابلاي بما يتوافق مع مادة المفردات للصف الحادي عشر.

ب. مرحلة التنفيذ

١. الباحثة تشرح قليلا من المفردات.
٢. إعطاء الاختبار القبلي للطلاب لمعرفة قدراتهم الأولية في إتقان المفردات.
٣. تنفيذ المعالجة على شكل تقويم باستخدام وسيلة إيدوكابلاي في مادة المفردات. في هذه المرحلة وُجه الطلاب للوصول إلى الأنشطة التفاعلية عبر أجهزتهم.
٤. إعطاء الاختبار البعدي للطلاب لقياس تطور إتقانهم للمفردات بعد المعالجة بوساطة وسيلة إيدوكابلاي.

ج. مرحلة التحليل والإنهاء

١. جمع بيانات نتائج الاختبار القبلي والبعدي للطلاب.
٢. إعطاء الدرجات على نتائج الاختبار, ثم معالجة البيانات باستخدام برنامج SPSS النسخة ٢٣.
٣. إجراء الاختبارات الإحصائية الاختبار الطبيعي, التجانس, اختبار *Independent Sample t-Test* لمعرفة الفروق بين متوسط نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.
٤. استخلاص نتائج البحث بناءً على البيانات الكمية والبيانات المساندة من المقابلة والتوثيق.
٥. إعداد تقرير البحث في صورة رسالة علمية وفقاً للنظام المتبع.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

أ. المبحث الأول: إجراء وسيلة إيدوكابلاي في تقويم إتقان المفردات العربية في مدرسة
مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لاموناجان

في مرحلة الإعداد، قام المعلم والباحثة بتهيئة مختلف الاحتياجات التي تدعم تنفيذ وسيلة إيدوكابلاي في تقويم إتقان المفردات. وشملت أنشطة الإعداد إعداد أسئلة التقويم بما يتناسب مع مادة المفردات التي سبق أن تعلمها الطلاب، وإنشاء الألعاب التعليمية في منصة إيدوكابلاي، بالإضافة إلى فحص الأجهزة وشبكة الإنترنت لضمان سير عملية التقويم بصورة جيدة. كما قامت الباحثة بتوجيه الطلاب وشرح طريقة استخدام وسيلة إيدوكابلاي قبل تنفيذ عملية التقويم.

في مرحلة التنفيذ، تم إجراء وسيلة إيدوكابلاي في عملية تقويم إتقان المفردات لدى طلاب الصف الحادي عشر بمدرسة مزرعة العلوم الثانوية. وقام المعلم بتوزيع رابط لعبة التقويم على الطلاب، ثم أجاب الطلاب عن الأسئلة من خلال أجهزتهم الخاصة بصورة فردية. وتنوعت أشكال التقويم بين مطابقة المفردات، والأسئلة متعددة الخيارات، والاختبارات التفاعلية التي صُممت لقياس مستوى إتقان الطلاب للمفردات. وخلال عملية التنفيذ ظهر الطلاب أكثر نشاطاً وحماساً في متابعة التقويم لأن الوسيلة المستخدمة كانت تفاعلية وجذابة.

في مرحلة ما بعد التنفيذ، قامت الباحثة بتحليل نتائج استخدام وسيلة إيدوكابلاي في إتقان الطلاب للمفردات. وأظهرت النتائج أن معظم الطلاب حصلوا على درجات جيدة، وتمكنوا من فهم المفردات العربية بصورة أسهل. بالإضافة إلى ذلك، حللت الباحثة استجابات الطلاب من خلال المقابلات لمعرفة المزايا والصعوبات في استخدام هذه الوسيلة. وبناءً على هذه النتائج، اعتُبرت وسيلة إيدوكابلاي فعّالة في جعل عملية التقويم أكثر جذباً وأقل مللاً.

بدأ إجراء الوسيلة الرقمية إيدوكابلاي. في هذا البحث من خلال ما وجدته الباحثة في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لاموناجان، فقد بدأت هذه المدرسة فعليًا في الاستفادة من الوسائل التعليمية القائمة على التكنولوجيا في عملية التعليم، إلا أن مستوى استخدامها لا يزال محدودًا وغير متنوع. وعلى وجه الخصوص في تعليم اللغة العربية، وجدت الباحثة أن الوسائل التفاعلية مثل إيدوكابلاي لم تُستخدم من قبل المعلم المختص ولا من قبل المعلمين الآخرين. وهذا ما دفع الباحثة إلى تطبيق هذه الوسيلة باعتبارها ابتكارًا جديدًا لاختبار فعاليتها في تحسين جودة التقويم وتنمية إتقان الطلاب للمفردات.



الصورة ١، ٤: شرحت الباحثة عن المادة و إيدوكابلاي

ويُعرض الحديث عن هذا التطبيق بصورة مرتبة من خلال ثلاث مراحل رئيسة، وهي كما يلي: بدأت المرحلة الأولى بمرحلة الإعداد الفني والإداري، حيث أعدت الباحثة أدوات التقويم المتمثلة في عشرين سؤالاً من مفردات موضوع الحج والعمرة للاختبار القبلي والاختبار البعدي. كما أعدت الباحثة تدريبات حول مفردات الحج والعمرة في وسيلة إيدوكابلاي باستخدام لعبة *Froggy Jump*. وإلى جانب إعداد المادة الرقمية، تأكدت الباحثة أيضاً من جاهزية الوسائل الداعمة في المدرسة حتى لا تعيق العوامل التقنية سير البحث، مثل توفر الأجهزة وشبكة الإنترنت.

وفي مرحلة التنفيذ، ركزت الباحثة في اللقاء الأول على جمع البيانات الأولية من خلال إجراء الاختبار القبلي في الفصلين، وهما الفصل التجريبي الحادي عشر (أ) والفصل

الضابط الحادي عشر (س)، لمعرفة مستوى قدرات الطلاب الأساسية قبل تقديم المعالجة. وفي الفصل التجريبي (الحادي عشر أ) خاصة، قدّمت الباحثة أيضا تعريفا مختصرا حول ماهية وسيلة إيدوكابلاي وآلية استخدامها، حتى يكون لدى الطلاب تصور تقني واضح، ولا يشعروا بالحيرة عند استخدامها في اللقاء التالي.

وفي اللقاء الثاني، قدّمت الباحثة المعالجة الخاصة في الفصل التجريبي. فبعد مراجعة مادة المفردات المتعلقة بالحج والعمرة، طبّقت الباحثة وسيلة إيدوكابلاي. بوصفها وسيلة تدريب تفاعلية. وفي هذه الجلسة، عمّق الطلاب فهمهم للمفردات من خلال لعبة *Froggy Jump*. وفي اللقاء الثالث، أجرت الباحثة الاختبار البعدي في كلا الفصلين لقياس مدى تطور قدرات الطلاب بعد تقديم المعالجة. ثم اختُتمت مرحلة ما بعد التنفيذ بجمع البيانات النوعية من خلال المقابلات. وأجرت الباحثة مقابلات مع ثلاثة طلاب من الفصل التجريبي يمثلون ثلاث فئات مختلفة من القدرات، وهم الطالب ذو المستوى المرتفع، والمتوسط، والمنخفض. وكان الهدف من ذلك الحصول على صورة شاملة حول تجاربهم التعليمية عند استخدام إيدوكابلاي. بالإضافة إلى ذلك، أجرت الباحثة مقابلة مع معلم اللغة العربية للتحقق من نتائج المقابلات أثناء البحث.

وبصفة عامة، فإن هذا التسلسل المنهجي في التطبيق يدل على أن دمج إيدوكابلاي بوصفها وسيلة تدريبية قد نجح في تغيير سلوك تعلم الطلاب. كما أن آلية اللعبة القائمة على تحديد الوقت لم تجعل عملية التعلم أكثر متعة فحسب، بل ساعدت أيضًا في تدريب سرعة الاستجابة الذهنية لدى الطلاب في التعرف على المفردات بشكل مباشر. كما عزز استخدام المقابلات في نهاية الجلسات النتائج التي تشير إلى أن هذه الوسيلة قد حظيت بقبول جيد من الطلاب على اختلاف مستوياتهم الأكاديمية في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لاموناجان.

ب. المبحث الثاني: فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقويم المفردات العربية لدى طلاب

الصف الحادي عشر في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان.

لمعرفة فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تنفيذ تقويم مفردات طلاب الصف الحادي عشر في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان، قامت الباحثة بجمع نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لكلٍ من الفصل التجريبي والفصل الضابط.

١. الفصل التجريبي

أظهرت نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي في الفصل التجريبي أن متوسط درجات الطلاب ارتفع من ٨١,٢ في الاختبار القبلي إلى ٨٨,٦ في الاختبار البعدي، مما يدل على وجود تحسن ملحوظ في مستوى إتقان المفردات بعد استخدام وسيلة إيدوكابلاي.

جدول ٤ ١ درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي للفصل التجريبية

الطالب	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
الطالب ١	٧٥	٨٥
الطالب ٢	٨٥	٩٠
الطالب ٣	٩٥	١٠٠
الطالب ٤	٨٠	٨٥
الطالب ٥	٦٥	٨٠
الطالب ٦	٩٠	٩٥
الطالب ٧	٨٥	٩٠
الطالب ٨	٩٠	١٠٠
الطالب ٩	٨٥	٩٥
الطالب ١٠	٨٠	٩٠

الطالب ١١	٧٠	٧٥
الطالب ١٢	٦٥	٧٠
الطالب ١٣	٨٥	٩٥
الطالب ١٤	٧٥	٨٠
الطالب ١٥	٩٠	١٠٠
الطالب ١٦	٩٠	٩٥
الطالب ١٧	٨٠	٨٥
الطالب ١٨	٨٥	٩٠
الطالب ١٩	٩٠	٩٥
الطالب ٢٠	٧٠	٨٠
الطالب ٢١	٨٠	٩٥
الطالب ٢٢	٨٥	٩٠
الطالب ٢٣	٦٥	٧٥
الطالب ٢٤	٧٥	٨٠
الطالب ٢٥	٩٥	١٠٠
متوسط	٨١,٢	٨٨,٦

٢. معيار إتقان نتائج التعلم

جدول ٤ ٢ معيار درجات الاختبار القبلي للفصل التجريبية

إصابة	كمي الطلاب	عرض تقديمي
مكتمل (>70)	٢٢	٨٨٪
غير مكتمل (<70)	٣	١٢٪

المجموع	٢٥	٪١٠٠
---------	----	------

أظهرت نتائج الاختبار القبلي في الفصل التجريبي أن عدد الطلاب الذين حققوا الحد الأدنى من معيار النجاح بلغ ٢٢ طالبًا (٨٨٪)، بينما كان هناك ٣ طلاب (١٢٪) لم يحققوا معيار النجاح المطلوب في تقييم المفردات.

جدول ٤ ٣ معيار درجات الاختبار البعدي للفصل التجريبية

إصابة	كمي الطلاب	عرض تقديمي
كامل (>٧٠)	٢٥	٪١٠٠
غير كامل (<٧٠)	٠	٪٠
المجموع	٢٥	٪١٠٠

أما في الاختبار البعدي، فقد أظهرت النتائج تغيرًا ملحوظًا بعد استخدام وسيلة إيدوكابلاي، حيث حقق جميع الطلاب (١٠٠٪) معيار النجاح بدرجات تجاوزت ٧٠، مما يدل على تحسن مستوى التعلم لدى الطلاب بصورة شاملة.

٣. الفصل الضابط

جدول ٤ ٤ درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي لفصل الضابطة

الطالب	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
الطالب ١	٧٥	٨٠
الطالب ٢	٥٠	٦٠
الطالب ٣	٨٠	٨٥
الطالب ٤	٦٥	٧٥
الطالب ٥	٧٠	٧٠
الطالب ٦	٨٥	٩٠
الطالب ٧	٩٠	٩٥

الطالب ٨	٧٠	٧٥
الطالب ٩	٥٥	٦٠
الطالب ١٠	٦٠	٧٠
الطالب ١١	٩٠	٩٥
الطالب ١٢	٨٠	٨٠
الطالب ١٣	٧٥	٨٥
الطالب ١٤	٧٥	٧٥
الطالب ١٥	٧٠	٧٠
الطالب ١٦	٨٥	٩٥
الطالب ١٧	٥٥	٦٥
الطالب ١٨	٥٥	٦٠
الطالب ١٩	٦٠	٨٠
الطالب ٢٠	٧٥	٧٥
الطالب ٢١	٦٠	٧٥
الطالب ٢٢	٩٠	٩٥
الطالب ٢٣	٦٥	٦٥
متوسط	٧١,٠٩	٧٧,١٧

أظهرت نتائج الفصل الضابط أن متوسط درجات الطلاب ارتفع من ٧١,٠٩ في الاختبار القبلي إلى ٧٧,١٧ في الاختبار البعدي. ومع ذلك، فإن هذا الارتفاع لم يكن بمستوى التحسن الذي حققه الفصل التجريبي الذي استخدم وسيلة إيدوكابلاي.

جدول ٤ ٥ معيار درجات الاختبار القبلي للفصل الضابطة

إصابة	كمي الطلاب	عرض تقديمي
(٧٠ >) كامل	١٤	٦١٪

٣٩٪	٩	(٧٠ <) غير كامل
١٠٠٪	٢٣	المجموع

كما أظهرت نتائج الاختبار القبلي في الفصل الضابط أن ١٤ طالبًا (٦١٪) حققوا معيار النجاح، في حين أن ٩ طلاب (٣٩٪) لم يحققوا الحد الأدنى المطلوب.

جدول ٤ ٦ معيار درجات الاختبار البعدي للفصل الضابطة

إصابة	كمي الطلاب	عرض تقديمي
(٧٠ >) مكتمل	١٨	٧٨٪
(٧٠ <) غير مكتمل	٥	٢٢٪
المجموع	٢٣	١٠٠٪

وفي الاختبار البعدي، ارتفع عدد الطلاب الذين حققوا النجاح إلى ١٨ طالبًا (٧٨٪)، إلا أنه لا يزال هناك ٥ طلاب (٢٢٪) لم يحققوا معيار النجاح، بخلاف الفصل التجريبي الذي حقق نسبة نجاح كاملة.

٤. تحليل درجة ن-جاين

استخدم اختبار N-Gain لمعرفة مستوى فعالية استخدام وسيلة إيدوكابلاي في تحسين إتقان المفردات لدى الطلاب من خلال مقارنة نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

جدول ٤ ٧ نتائج ن-جاين

الفصل التجريبي			الفصل الضابط		
الإختبار القبلي	الإختبار البعدي	ن-جاين	الإختبار القبلي	الإختبار البعدي	ن-جاين
٧٥	٨٥	٠,٤	٧٥	٨٠	٠,٢

၈၀	၇၀	၀,၃	၀၀	၆၀	၀,၃
၇၀	၁၀၀	၁,၀	၈၀	၈၀	၀,၃
၈၀	၈၀	၀,၃	၆၀	၇၀	၀,၃
၆၀	၈၀	၀,၄	၇၀	၇၀	၀,၀
၇၀	၇၀	၀,၀	၈၀	၇၀	၀,၃
၈၀	၇၀	၀,၃	၇၀	၇၀	၀,၀
၇၀	၁၀၀	၁,၀	၇၀	၇၀	၀,၃
၈၀	၇၀	၀,၇	၀၀	၆၀	၀,၁
၈၀	၇၀	၀,၀	၆၀	၇၀	၀,၃
၇၀	၇၀	၀,၃	၇၀	၇၀	၀,၀
၆၀	၇၀	၀,၁	၈၀	၈၀	၀,၀
၈၀	၇၀	၀,၇	၇၀	၈၀	၀,၄
၇၀	၈၀	၀,၃	၇၀	၇၀	၀,၀
၇၀	၁၀၀	၁,၀	၇၀	၇၀	၀,၀
၇၀	၇၀	၀,၀	၈၀	၇၀	၀,၇

٨٠	٨٥	٠,٣	٥٥	٦٥	٠,٢
٨٥	٩٠	٠,٣	٥٥	٦٠	٠,١
٩٠	٩٥	٠,٥	٦٠	٨٠	٠,٥
٧٠	٨٠	٠,٣	٧٥	٧٥	٠,٠
٨٠	٩٥	٠,٨	٦٠	٧٥	٠,٤
٨٥	٩٠	٠,٣	٩٠	٩٥	٠,٥
٦٥	٧٥	٠,٣	٦٥	٦٥	٠,٠
٧٥	٨٠	٠,٢	٧١,٠٩	٧٧,١٧	٠,٢٤
٩٥	١٠٠	١,٠			
٨١,٢	٨٨,٦	٠,٥			

واعتمدت الباحثة في تفسير هذه النتائج على المعايير التي وضعها Richard Hake (٢٠٠٢)، والتي تُصنف درجات N-Gain إلى ثلاث فئات: مرتفعة، ومتوسطة، ومنخفضة. وتدل هذه النتائج على أن استخدام وسيلة إيدوكابلاي أكثر فعالية من الطريقة التقليدية في تحسين نتائج تعلم الطلاب.^{٤٥}

⁴⁵ Nur Halizah Andini and Suhartyaningsih, "Efektivitas Model Contextual Teaching Learning Terhadap Pemahaman Konsep Dalam Pembelajaran IPA Siswa Sekolah Dasar: Studi Pada Kelas IV SDN Inpres Kananga 1," *Galaxy: Jurnal Pendidikan MIPA Dan Teknologi* 2, no. 1 (2025): 60–68, <https://doi.org/10.59923/galaxy.v2i1.447>.

جدول ٤ ٨ المعيار ن-جاين

مستوى الفعالية	N-gain (g) قيمة الكسب المعدل
مرتفعة	$g > 0,7$
متوسطة	$0,3 \leq g \leq 0,7$
منخفضة	$g < 0,3$

استنادًا إلى نتائج الحساب في الجدول، بلغ متوسط درجة ن-جاين في الفصل التجريبي ٠,٥، وهو يقع ضمن فئة "المتوسطة". وفي المقابل، حصل الفصل الضابط على متوسط درجة ن-جاين قدره ٠,٢٤ فقط، وهو يقع ضمن فئة "المنخفضة". وهذا يدل على أن استخدام وسيلة إيدوكابلاي أكثر فعالية في تحسين نتائج تعلم الطلاب مقارنة بالطريقة التقليدية.

٥. اختبار الطبيعية

يهدف اختبار الطبيعية إلى معرفة ما إذا كانت البيانات تتبع التوزيع الطبيعي أم لا. واستخدمت الباحثة اختبار Shapiro-Wilk نظرًا لأن عدد العينات أقل من خمسي^{٤٦}.

جدول ٤ ٩ نتائج اختبار التوزيع الطبيعي في المجموعة التجريبية

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Pretest	.164	26	.070	.932	26	.084
Posttest	.158	26	.096	.933	26	.092

a. Lilliefors Significance Correction

⁴⁶ Rektor Sianturi, "Test Normality As a Condition of Hypothesis Testing," *Jurnal Pembelajaran Dan Matematika Sigma (Jpms)* 11, no. 1 (2025): 1-14.

جدول ١٠ ٤ نتائج اختبار التوزيع الطبيعي في المجموعة الضابط

Tests of Normality						
	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Pretest	.113	24	.200*	.952	24	.293
Posttest	.118	24	.200*	.931	24	.105

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

وأظهرت النتائج أن جميع قيم الدلالة الإحصائية (Sig.) كانت أكبر من ٠,٠٥، مما يدل على أن بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي في كلٍّ من الفصل التجريبي والفصل الضابط تتبع التوزيع الطبيعي.

٦. اختبار التجانس

أُجري اختبار التجانس لمعرفة ما إذا كان التباين بين بيانات الفصل التجريبي والفصل الضابط متساوياً.^{٤٧}

جدول ١١ ٤ اختبار التجانس

Test of Homogeneity of Variance					
		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Hasil evaluasi mufrodat	Based on Mean	1.787	1	46	.188
	Based on Median	1.403	1	46	.242
	Based on Median and with adjusted df	1.403	1	41.859	.243
	Based on trimmed mean	1.857	1	46	.180

وأظهرت النتائج أن جميع قيم الدلالة الإحصائية (Sig.) كانت أكبر من ٠,٠٥، مما يعني أن البيانات متجانسة وأن الفصلين يمتلكان مستوى تباين متقارباً.

ز. اختبار لعينتين مستقلتين (Independent Sample T-Test)

^{٤٧} صبري حسن الطراونة، "مطابقة فقرات اختبار في تصميم البحث لنموذج التجانس الطراوي لنظرية الاستجابة للفقرة"، معطاة للبحوث و الدراسة. 5-2003: (2022) 8.5.2017, no.

بعد التأكد من أن البيانات تتبع التوزيع الطبيعي ومتجانسة، أجرت الباحثة اختبار لعينتين مستقلتين لمعرفة ما إذا كانت هناك فروق ذات دلالة إحصائية بين نتائج الفصل التجريبي والفصل الضابط.

جدول ١٢٤ اختبارات

Independent Samples Test								
Levene's Test for Equality of Variances		T-test for Equality of Means						
F	Sig.	t	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
							Lower	Upper
1.787	.188	3.885	46	.000	11.426	2.941	5.505	17.347
		3.839	40.812	.000	11.426	2.976	5.415	17.437

وأظهرت نتائج التحليل باستخدام برنامج SPSS أن قيمة الدلالة الإحصائية (Sig. 2-tailed) بلغت ٠,٠٠٠. وبمقارنة هذه القيمة بمستوى الدلالة ٠,٠٥، يتبين أن: $0,05 <$ ٠,٠٠٠. وبناءً على ذلك، تم رفض الفرضية الصفرية (H_0) وقبول الفرضية البديلة (H_1). وهذا يدل على وجود فرق دال إحصائياً بين متوسط نتائج تقويم المفردات لدى طلاب الفصل التجريبي الذين استخدموا وسيلة إيدوكابلاي وطلاب الفصل الضابط الذين استخدموا الطريقة التقليدية.

فقد أوضح معلم اللغة العربية أن وسيلة إيدوكابلاي تُعد وسيلة مبتكرة تجعل عملية التقويم أكثر متعة وتفاعلاً مقارنة بالطريقة التقليدية. كما أشار إلى أن خاصية التصحيح التلقائي والتغذية الراجعة الفورية ساعدته في توفير الوقت والجهد، بالإضافة إلى ملاحظته زيادة حماس الطلاب للمشاركة في أنشطة التقويم.

ومن جانب الطلاب، أفاد معظمهم بأن استخدام إيدوكابلاي جعل عملية تقويم المفردات أكثر سهولة ومتعة. وأكد بعض الطلاب أن وجود الصور والعناصر البصرية ساعدهم على فهم معاني المفردات وتذكرها بصورة أفضل، في حين رأى آخرون أن

عناصر التحدي والمنافسة الموجودة في الألعاب التعليمية زادت من رغبتهم في التعلم وتحقيق نتائج أفضل.

كما أظهرت المقابلات أن الطلاب الذين كانوا يعانون من التوتر أثناء الاختبارات التقليدية شعروا براحة أكبر عند استخدام إيدوكابلاي، لأن التقييم تم تقديمه في صورة أنشطة وألعاب تعليمية تفاعلية. وقد أسهم ذلك في زيادة ثقتهم بأنفسهم وتشجيعهم على المحاولة المتكررة دون الشعور بالخوف من الخطأ.

وتدعم هذه النتائج النوعية نتائج التحليل الإحصائي السابقة، حيث أظهرت بيانات الاختبار القبلي والبعدي واختبار (N-Gain) واختبار (Independent Sample T-Test) وجود تحسن ملحوظ في نتائج الطلاب في الفصل التجريبي مقارنة بالفصل الضابط. وبذلك يمكن القول إن فعالية وسيلة إيدوكابلاي لا تظهر فقط من خلال ارتفاع الدرجات، وإنما تتجلى أيضاً في زيادة الدافعية وتحسين تجربة التقييم لدى الطلاب والمعلم. ومع ذلك، فإن هذه العقبات لم تقلل من فعالية الوسيلة من الناحية الوجدانية. وتستنتج الباحثة أن التكامل بين البيانات الكمية المتمثلة في ارتفاع الدرجات في الفصل الرابع، والبيانات الميدانية، يثبت أن إيدوكابلاي تمثل حلاً لمشكلة الملل الناتج عن أساليب التقييم التقليدية.

وقد ثبت أن هذه الوسيلة قادرة على استيعاب جميع مستويات قدرات الطلاب؛ فهي تقدم التحدي للطلاب المتفوقين، وتوفر التسهيل للطلاب متوسطي المستوى، وتمنح الشعور بالراحة للطلاب ذوي المستوى المنخفض. كما تعزز هذه النتائج دراسة زانج وزملائه (٢٠٢٤) حول التقييم التكويني الرقمي، والتي أكدت قدرة هذا النوع من التقييم على تقديم تغذية راجعة سريعة وزيادة دافعية التعلم الجماعي داخل الفصل الدراسي.^{٤٨}

⁴⁸ Ibid hal. 13

وتعزز نتائج هذه المقابلات البيانات الكمية السابقة؛ فإذا أثبت اختبار T-Test لعينتين مستقلتين وجود ارتفاع ملحوظ في الدرجات من الجانب المعرفي، فإن نتائج المقابلات أثبتت أيضاً وجود تحسن في الاهتمام وكفاءة التعلم من الجانب الوجداني. ويظهر هذا التكامل بين البيانات الإحصائية والبيانات الميدانية أن وسيلة إدوكابلاي ليست مجرد أداة مساعدة، بل تُعد حلاً لمشكلة ملل الطلاب في تقويم المفردات التقليدي.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

أ. المبحث الأول: إجراء وسيلة إيدوكابلاي في تقويم المفردات العربية في مدرسة

مزرعة العلوم الثانوية لامونجان

بناءً على نتائج البحث الذي أُجري، تبين أن متوسط درجات الاختبار البعدي في الفصل التجريبي بلغ ٨٨,٦، وقد شهد ارتفاعاً ملحوظاً مقارنةً بمتوسط درجات الاختبار القبلي الذي بلغ ٨١,٢. إضافةً إلى ذلك، أظهرت نتائج حساب درجة الكسب المعدل (N-Gain) البالغة ٠,٥ أنها تقع ضمن الفئة المتوسطة إلى المرتفعة. وهذا يدل على أن استخدام وسيلة إيدوكابلاي له تأثير في تحسين إتقان الطلاب للمفردات.

ولم يظهر هذا التحسن في الجانب الكمي فقط من خلال ارتفاع الدرجات، بل ظهر أيضاً في الجانب النوعي المتمثل في زيادة فهم الطلاب للمفردات. وقد بدا ذلك واضحاً أثناء عملية التعلم، وخاصة في الفصل التجريبي، وهو الفصل الحادي عشر (أ)، حيث أظهر الطلاب حماساً كبيراً عند استخدام وسيلة إيدوكابلاي. وقد بدا الطلاب أكثر نشاطاً في المشاركة في عملية التعلم، مثل مشاركتهم في المسابقات التعليمية، والإجابة عن الأسئلة، ومحاولتهم إنجاز التدريبات المقدمة من خلال هذه الوسيلة.

ولم يعد الطلاب يكتفون بالاستماع إلى شرح المعلم فقط، بل أصبحوا منخرطين بشكل مباشر في عملية التعلم. وقد أثّرت هذه المشاركة بصورة غير مباشرة في قدرة الطلاب على فهم المفردات العربية وتذكرها. ويُعد حماس طلاب الفصل XI-A مؤشراً على أن وسيلة إيدوكابلاي قادرة على خلق بيئة تعليمية أكثر جذباً مقارنةً بالتعليم التقليدي كما في الفصل الضابط، وهو الفصل XI-S.

وإذا فُسرَت نتائج درجة الكسب المعدل (N-Gain) بصورة أعمق، فإن وقوعها ضمن المستوى المتوسط إلى المرتفع يدل على أن التعلم باستخدام وسيلة إيدوكابلاي يُحدث أثراً

فعلاً إلى حدٍ كبير، رغم أن مستوى التحسن بين الطلاب لم يكن متساوياً تماماً. ففي الفصل الحادي عشر (أ)، كان هناك بعض الطلاب الذين شهدوا تحسناً كبيراً جداً (ضمن الفئة المرتفعة)، مما يدل على قدرتهم على الاستفادة المثلى من الوسيلة التعليمية. وفي المقابل، كان بعض الطلاب الآخرين ضمن الفئة المتوسطة، مما يدل على وجود عوامل أخرى تؤثر في التحسن، مثل القدرة الأولية، والتركيز، والمشاركة أثناء عملية التعلم.

ومن جانب عملية التعلم، وفرت وسيلة إيدوكابلاي تجربة تعليمية تفاعلية وممتعة. فقد ساعدت الأنشطة مثل الألعاب التعليمية، والاختبارات القصيرة، والتدريبات الرقمية الطلاب على فهم مادة المفردات بسهولة أكبر. كما عزز ذلك عملية تخزين المعلومات في ذاكرة الطلاب، مما جعل المفردات التي تعلموها أكثر سهولة في التذكر والاستخدام مرة أخرى.^{٤٩}

وتتفق هذه النتائج مع نظرية التعلم البنائي التي طرحها Jean Piaget ، والتي ترى أن المتعلمين يكونون أكثر قدرة على فهم المادة عندما يشاركون بفعالية في عملية التعلم. كما يدعم هذا الرأي Lev Vygotsky الذي أكد أهمية التفاعل الاجتماعي والمشاركة الفعالة في بناء الفهم.^{٥٠} كما تدعم نتائج هذا البحث أيضاً الدراسة السابقة التي أجراها عبد الرحمن سوديسي، وأوريل بحر الدين، ونور حسن عام ٢٠٢٥، والتي أظهرت أن استخدام وسيلة إيدوكابلاي يسهم في زيادة دافعية الطلاب ونتائج تعلمهم، خاصة في إتقان المفردات اللغوية. وقد استخدمت تلك الدراسة منهج البحث الإجمالي الصفّي بعينة بلغت ٤١ طالباً من جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، بينما استخدم هذا

⁴⁹ Fitriyana Mamonto, Zohra Yasin, and Moh. Zulkifli Paputungan, "Pengaruh Media Gambar Terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Peserta Didik Kelas VIII MTs Negeri 1 Bolaang Mongondow Timur," *Jurnal Al-Mashadir: Journal of Arabic Education and Literature* 4, no. 2 (2024): 39–50, <https://doi.org/10.30984/almashadir.v4i2.986>.

⁵⁰ Teguh Handoyo and Ani Ani, "Teori Konstruktivisme," *Jurnal Pendidikan Dan Kewarganegara Indonesia* 2, no. 4 (2025): 162–71, <https://doi.org/10.61132/jupenkei.v2i4.884>.

البحث منهج شبه تجريبي بعينة بلغت ٤٨ طالبًا من مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان.^{٥١}

وبذلك يمكن فهم أن تحسن نتائج تعلم الطلاب في الفصل التجريبي الحادي عشر (أ) لم يكن ناتجًا عن طريقة تقديم المادة التعليمية فقط، بل كان أيضًا نتيجة استخدام وسيلة إيدوكابلاي التي أسهمت في زيادة نشاط الطلاب، ودافعتهم، ومشاركتهم في عملية التعلم. وهذا يدل على أن الوسائل التعليمية التفاعلية لها دور مهم في خلق تعلم أكثر فعالية ومعنى.

ب. المبحث الثاني: فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقويم المفردات العربية لدى طلاب الصف الحادي عشر في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان

بناءً على نتائج البحث الذي أُجري، تبين وجود فرق ملحوظ في نتائج التعلم بين الفصل التجريبي والفصل الضابط. فقد أظهر الفصل التجريبي، وهو الفصل الحادي عشر (أ) الذي استخدم وسيلة إيدوكابلاي، نتائج أعلى مقارنةً بالفصل الضابط، وهو الفصل الحادي عشر (س) الذي استخدم الطريقة التعليمية التقليدية.

ولم يظهر هذا الفرق في النتائج النهائية للطلاب فقط، بل ظهر أيضًا في سير عملية التعلم في كلا الفصلين. ففي الفصل التجريبي الحادي عشر (أ)، أظهر الطلاب مستوى أعلى من الحماس والنشاط أثناء عملية التعلم. وقد بدأ الطلاب أكثر تركيزًا ومشاركةً في الأنشطة، كما أظهروا اهتمامًا كبيرًا عند المشاركة في الاختبارات القصيرة والتدريبات التي قُدمت من خلال وسيلة إيدوكابلاي.

وعلى العكس من ذلك، كانت عملية التعلم في الفصل الضابط الحادي عشر (س) تسير بصورة أحادية الاتجاه، حيث كان المعلم أكثر هيمنةً في تقديم المادة التعليمية، بينما كان الطلاب يقتصر دورهم على تلقي المعلومات فقط. وقد أدى ذلك إلى انخفاض مستوى

⁵¹ Sudesi, Bahrudin, and Hasan, "Penggunaan Game Based Learning 'Educaplay' Sebagai Evaluasi Pembelajaran Qiro'ah Di Perguruan Tinggi Malang."

مشاركة الطلاب مقارنةً بالفصل التجريبي، إذ بدا بعض الطلاب أقل نشاطاً وأكثر سلبية أثناء عملية التعلم، مما أثر في نتائج تعلمهم.

ويُظهر هذا الاختلاف في نتائج التعلم بين الفصلين أن استخدام الوسائل التعليمية له تأثير كبير في فعالية عملية التعلم. وقد تعزز ذلك بنتائج اختبار الفرضية باستخدام اختبار (ت)، والتي أظهرت أن قيمة الدلالة الإحصائية (Sig.) أقل من ٠,٠٥، حيث بلغت ٠,٠٠، وبذلك تُقبل الفرضية البديلة (H_1) وتُرفض الفرضية الصفرية (H_0). ومن ثمّ يمكن الاستنتاج بوجود فرق ذي دلالة إحصائية بين نتائج تعلم الطلاب في الفصل التجريبي والفصل الضابط.

إضافةً إلى ذلك، تُظهر هذه النتائج أن التعلم القائم على التكنولوجيا قادر على تقديم خبرات تعليمية أكثر تنوعاً مقارنةً بالطرق التقليدية، كما ورد في الدراسة التي أجراها سيف الأنوار وجاسية.^{٥٢} ويُعد هذا التنوع في عملية التعلم أمراً مهماً للحفاظ على انتباه الطلاب ودافعيتهم حتى لا يشعروا بالملل أثناء عملية التعلم.

وتتفق نتائج هذا البحث مع النظرية التي ترى أن استخدام الوسائل التعليمية المناسبة يسهم في تحسين نتائج تعلم الطلاب. فالوسائل التفاعلية القائمة على التكنولوجيا تُعد أكثر فعالية لأنها تُشرك حواس الطلاب المختلفة في عملية التعلم، مما يجعل المعلومات أكثر سهولة في الفهم والتذكر.^{٥٣}

كما تدعم نتائج هذا البحث الدراسات السابقة التي أثبتت أن استخدام الوسائل التعليمية التفاعلية، خاصةً القائمة على الألعاب التعليمية، يمكن أن يُحسن نتائج تعلم الطلاب بصورة ملحوظة مقارنةً بالطرق التقليدية. ومن ذلك الدراسة التي أجراها J. Abdillah و R. Jadmiko عام ٢٠٢٥، والتي استخدمت وسيلة إيدوكابلاي في تعليم

⁵² Saiful Anwar and Jasiah Jasiah, "Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Game Educaplay Untuk Meningkatkan Keaktifan Siswa Pada Mata Pelajaran SKI," *Jurnal Budi Pekerti Agama Islam* 3, no. 1 (2024): 355–73, <https://doi.org/10.61132/jbpai.v3i1.913>.

⁵³ Isop Syaifei, "Implikasi Teori Belajar Konstruktivisme Terhadap Pembelajaran Bahasa Arab," *Al-Fakkaar* 6, no. 2 (2025): 35–58, <https://doi.org/10.52166/alf.v6i2.9254>.

الحساب في مادة الأشكال الهندسية المجسمة لدى طلاب المرحلة الابتدائية بعينة بلغت ٦٢ طالبًا، وقد أثبتت نتائجها فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تحسين نتائج التعلم لدى الطلاب.^{٥٤} كما كشفت تلك الدراسة أن الطلاب الذين يتعلمون باستخدام الوسائل الرقمية يميلون إلى امتلاك دافعية تعلم أعلى، وهو ما يؤدي في النهاية إلى تحسين نتائج تعلمهم، وهو ما يتوافق أيضًا مع نتائج هذا البحث.

وبناءً على ذلك، يمكن الاستنتاج أن الفرق في نتائج التعلم بين الفصل التجريبي الحادي عشر (أ) والفصل الضابط الحادي عشر (س) يدل على أن استخدام وسيلة إيدوكابلاي أكثر فعالية من الطريقة التقليدية في تحسين إتقان الطلاب للمفردات. وهذا يؤكد أن اختيار الوسيلة التعليمية المناسبة له دور مهم جدًا في تحقيق أهداف التعلم بصورة مثلى.

فقد أوضح معلم اللغة العربية أن استخدام إيدوكابلاي أسهم في تحويل عملية التقويم إلى نشاط أكثر تفاعلاً ومتعةً مقارنةً بالطريقة التقليدية، كما ساعده نظام التصحيح التلقائي في توفير الوقت والجهد. وأشار كذلك إلى زيادة حماس الطلاب للمشاركة أثناء عملية التقويم، خاصةً الطلاب الذين كانوا أقل مشاركةً في الحصص التقليدية.

ومن جانب الطلاب، أظهرت المقابلات استجابات إيجابية تجاه استخدام إيدوكابلاي. فقد رأى الطلاب ذوو المستوى المرتفع أن وجود عناصر التحدي والمنافسة من خلال الدرجات والوقت المحدد دفعهم إلى تحسين سرعة التفكير ودقة الإجابة. أما الطلاب ذوو المستوى المتوسط فقد أكدوا أن الصور والعناصر البصرية ساعدتهم على فهم المفردات وربطها بمعانيها بصورة أسهل. في حين أشار الطلاب ذوو المستوى المنخفض إلى أنهم شعروا براحة أكبر أثناء عملية التقويم لأن الأنشطة كانت تُقدَّم في صورة ألعاب تعليمية، مما خفف من التوتر الذي يصاحب الاختبارات التقليدية.

⁵⁴ Jaya Abdillah and Rahmad Setyo Jadmiko, "Efektivitas Penggunaan Media Pembelajaran Game Educaplay Terhadap Hasil Belajar Berhitung Materi Bangun Ruang Pada Peserta Didik Sekolah Dasar Kelas V Sdn 1 Jepun Tahun Pelajaran 2024/2025," *Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar (JIPDAS)*, 2025.

وعلى الرغم من ظهور بعض المشكلات التقنية المتعلقة باستقرار شبكة الإنترنت أثناء تنفيذ التقويم، فإن هذه العقبات لم تؤثر بصورة جوهرية في تحقيق أهداف التعلم. بل على العكس، أظهرت نتائج المقابلات أن معظم الطلاب والمعلم ينظرون إلى إيدوكابلاي بوصفها وسيلة فعالة تساعد على زيادة الدافعية وتحسين تجربة التعلم والتقويم.

وتدل هذه النتائج النوعية على أن فعالية وسيلة إيدوكابلاي لا تقتصر على ارتفاع درجات الطلاب فقط كما ظهر في نتائج الاختبارات والإحصاءات، بل تمتد أيضًا إلى الجوانب الوجدانية والتربوية، مثل زيادة الحماس، وتحسين المشاركة، وتوفير بيئة تعلم أكثر متعةً وتفاعلاً. وبذلك فإن نتائج المقابلات تُعد دليلاً داعماً للنتائج الكمية التي أثبتت تفوق الفصل التجريبي على الفصل الضابط في إتقان المفردات العربية.

إضافةً إلى ذلك، أوضح المعلم أن خاصية التصحيح التلقائي في إيدوكابلاي وفرت كفاءةً كبيرة في العمل، إذ لم يعد المعلم يقضي وقتاً طويلاً في تصحيح إجابات الطلاب يدوياً، مما أتاح له فرصة التركيز على تحليل أخطاء الطلاب في بعض المفردات. وتدعم هذه النتيجة دراسة Zhang وزملائه (٢٠٢٤)، التي ذكرت أن التقويم الرقمي قادر على تقديم تغذية راجعة فورية مما يزيد من فعالية عملية التقويم.^{٥٥}

⁵⁵ Ibid hal.13

الفصل السادس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث الذي أُجري في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان حول فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقييم إتقان المفردات، يمكن استخلاص ما يلي:

١. إجراء وسيلة إيدوكابلاي في تقييم المفردات

تم تنفيذ عملية تعليم المفردات وتقييمها باستخدام وسيلة إيدوكابلاي من خلال ثلاث مراحل من اللقاءات التعليمية.

في اللقاء الأول، قامت الباحثة بإجراء الاختبار القبلي بهدف معرفة مستوى القدرة الأولية لدى الطلاب، كما قامت بالتعريف بوسيلة إيدوكابلاي وشرح كيفية استخدامها. وفي هذه المرحلة، بدا على الطلاب أنهم ما زالوا غير معتادين على هذه الوسيلة، إلا أنهم بدأوا يُظهرون اهتمامًا وحماسًا تجاه استخدامها في عملية التعلم والتقييم.

وفي اللقاء الثاني، تم تقديم المعالجة التعليمية بطريقة مختلفة بين الفصل التجريبي والفصل الضابط. فقد استخدم الفصل التجريبي (الصف الحادي عشر أ) وسيلة إيدوكابلاي في عملية تقييم المفردات، في حين استخدم الفصل الضابط (الصف الحادي عشر س) الطريقة التقليدية في التقييم. وأظهرت نتائج المقابلة أن الطلاب في الفصل التجريبي كانوا أكثر نشاطًا وحماسًا وثقةً بالنفس أثناء عملية التعلم، بينما كان الطلاب في الفصل الضابط يميلون إلى السلبية وكان مستوى حماسهم أقل مقارنةً بالفصل التجريبي.

وفي اللقاء الثالث، أجرت الباحثة الاختبار البعدي لقياس القدرة النهائية لدى الطلاب بعد تنفيذ المعالجة التعليمية. ومن خلال جميع هذه المراحل، يمكن الاستنتاج

أن تطبيق وسيلة إيدوكابلاي قد تم بصورة جيدة، وكان قادرًا على إيجاد بيئة تقييمية أكثر تفاعلية وممتعة للطلاب.

٢. فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقييم إتقان المفردات

بناءً على نتائج تحليل البيانات، تبين أن متوسط درجات الفصل التجريبي ارتفع من ٨١,٢ إلى ٨٨,٦، بينما ارتفع متوسط درجات الفصل الضابط فقط من ٧١,٠٩ إلى ٧٧,١٧. إضافة إلى ذلك، بلغت نسبة إتقان التعلم في الفصل التجريبي ١٠٠٪، في حين بلغت في الفصل الضابط ٧٨٪ فقط.

وأظهرت نتائج اختبار درجة الكسب المعدل (N-Gain) أن الفصل التجريبي حصل على متوسط قدره ٠,٥، وهو يقع ضمن الفئة المتوسطة، بينما حصل الفصل الضابط على متوسط قدره ٠,٢٤، وهو يقع ضمن الفئة المنخفضة. وهذا يدل على أن تحسن نتائج التعلم في الفصل التجريبي كان أعلى من الفصل الضابط.

بعد ذلك، أظهرت نتائج التحليل الإحصائي باستخدام اختبار (ت) لعينتين مستقلتين أن قيمة الدلالة الإحصائية (Sig. 2-tailed) بلغت ٠,٠٠٠ < ٠,٠٥. وبناءً على ذلك، تم رفض الفرضية الصفرية (H_0) وقبول الفرضية البديلة (H_1)، مما يعني وجود فرق دال إحصائيًا بين نتائج تعلم الفصل التجريبي والفصل الضابط. وبناءً على هذه النتائج، يمكن الاستنتاج أن استخدام وسيلة إيدوكابلاي فعال في تحسين إتقان المفردات لطلاب الصف الحادي عشر في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان.

و تبين أن وسيلة إيدوكابلاي تُعد ابتكارًا جديدًا في عملية تقييم التعلم. فقد استطاعت هذه الوسيلة أن تُحوّل أجواء التقييم إلى أجواء أكثر راحة وممتعة، كما ساعدت المعلم في تنفيذ عملية التقييم بصورة أكثر كفاءة من خلال نظام التصحيح التلقائي. إضافةً إلى ذلك، لاحظ المعلم وجود زيادة في حماس الطلاب

أثناء عملية التقويم، حيث أصبح الطلاب أكثر نشاطاً ودافعية بسبب العناصر التفاعلية الموجودة في هذه الوسيلة.

أما من جانب الطلاب، فقد صرّح معظمهم بأن استخدام إيدوكابلاي منحهم تجربة تعليمية جديدة وممتعة. وشعر الطلاب وكأنهم يمارسون لعبة تعليمية، لذلك لم يشعروا بالضغط أثناء عملية التقويم. كما ساعدت العناصر البصرية والصوتية الطلاب في فهم المفردات وتذكرها بسهولة أكبر، الأمر الذي يدعم ارتفاع نتائج الاختبار البعدي في الفصل التجريبي.

ومع ذلك، ظهرت بعض التحديات، مثل ضعف الاتصال بشبكة الإنترنت، وكذلك قصر مدة اللعب التي شعر بعض الطلاب بأنها غير كافية. إلا أن هذه التحديات لم تؤثر بصورة جوهرية في فعالية الوسيلة. وبصورة عامة، أظهرت استجابات المعلم والطلاب أن استخدام وسيلة إيدوكابلاي كان له أثر إيجابي في تحسين نتائج التعلم وزيادة الدافعية والحماس أثناء عملية التقويم.

ب. التوصيات

بناءً على نتائج هذا البحث، تقدم الباحثة عدة توصيات كما يلي:

١. للمعلمين

يُنصح معلمو اللغة العربية بالاستفادة من الوسائل التعليمية التفاعلية مثل إيدوكابلاي بوصفها بديلاً في تنفيذ تقويم المفردات، لأنها أثبتت قدرتها على زيادة دافعية الطلاب وتحسين نتائج تعلمهم.

٢. للمدرسة

يُرجى من إدارة المدرسة دعم استخدام الوسائل التعليمية القائمة على التكنولوجيا من خلال توفير المرافق المناسبة، مثل شبكة إنترنت مستقرة والأجهزة الداعمة الأخرى.

٣. للطلاب

يُتوقع من الطلاب الاستفادة من الوسائل التعليمية الرقمية بشكل أمثل لتحسين إتقان المفردات العربية، وأن يكونوا أكثر نشاطاً في المشاركة في عملية التعلم.

ج. المقترحات

أما المقترحات التي تقدمها الباحثة فهي كما يلي:

١. يقتصر هذا البحث على استخدام وسيلة إيدوكابلاي في تقويم المفردات فقط، ولذلك يُقترح على الباحثين القادمين تطوير هذا البحث في مهارات اللغة الأخرى، مثل الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة.
٢. أُجري هذا البحث خلال مدة زمنية قصيرة نسبياً، ولذلك يُقترح على الباحثين القادمين إجراء أبحاث خلال مدة زمنية أطول للحصول على نتائج أكثر عمقاً.
٣. يُرجى تطوير وسيلة إيدوكابلاي مستقبلاً من حيث تنوع الأسئلة وإدارة الوقت، حتى تتناسب مع احتياجات الطلاب وقدراتهم المختلفة.

قائمة المراجع

أ. المراجع العربية

- الدين, سيف. “طرق في تعليم المفردات اللغة العربية . التدريس: مجلة تعليم اللغة العربية ٧, نمرة ٢ (٢٠١٩): ٣٠-٣١٠
- الطراونة, صبري حسن. “مطابقة فقرات اختبار في تصميم البحث لنموذج التجانس الطراوي لنظرية الاستجابة للفقرة.” *معطة للبحوث و الدراسة*. نمرة ٨, ٥, ٢٠١٧ (٢٠٢٢): ٥-٢٠٠٣.
- جاهياني حليم وداياني. “تطوير تقويم تعليم المفردات على أساس جوجيل فورم / Google Form مدرسة الريحان الابتدائية الإسلامية مالانج.” *جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج*, ٢٠٢١.
- فرديانا, دويتا دورا. "تطوير أدوات تقويم تعليم اللغة العربية على أساس التكنولوجيا باستخدام برنامج كاهوت في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ بوليلنج بالي". *جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج*. ٢٠١٩.
- أنا, أجوويتا. "تقويم تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعداد : أنا أخي": *التحفة مجلة تعليم الإسلامية ٨, نمرة ٢, (٢٠١٩): ٤٨-٥٨*.

ب. المراجع الأجنبية

- A'la, Ibadatul Nadia, Philien Sophia Ikrima Bildist, Tria Noer Anisa, and Vika Zahra Aini. “PEMANFAATAN TEKNOLOGI DALAM EVALUASI PEMBELAJARAN TINGKAT SEKOLAH DASAR.” *AL-DYAS Jurnal Inovasi Dan Pengabdian Kepada Masyarakat* 2, no. 3 (2023): 604–11.
- Abdillah, Jaya, and Rahmad Setyo Jadmiko. “Efektivitas Penggunaan Media Pembelajaran Game Educaplay Terhadap Hasil Belajar Berhitung Materi Bangun Ruang Pada Peserta Didik Sekolah Dasar Kelas V Sdn 1 Jepun Tahun Pelajaran 2024/2025.” *Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar (JIPDAS)*, 2025.

- Ahmadi, Mulya Aan, Dhia Raihan, Hadisa Alawiyah, Martines Martines, and Agus Kistian. "Problematika Guru Dalam Melaksanakan Evaluasi Pembelajaran Siswa Di Kelas IV Sekolah Dasar." *Journal Binagogik* 12, no. 1 (2025): 33–40.
- Aisyah Miftahusy Syahidah Al Firdausy, Nadya Diena Mumtazah, Saviola Arya Bramantya, Siti Nurrahmi Fahira, and Ahmad Fu'adin. "Manfaat Program Lisan Arab Bagi Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Universitas Pendidikan Indonesia." *Jurnal Yudistira : Publikasi Riset Ilmu Pendidikan Dan Bahasa* 2, no. 2 (2024): 21–30. <https://doi.org/10.61132/yudistira.v2i2.575>.
- Andini, Nur Halizsah, and Suhartyaningsih Suhartyaningsih. "Efektivitas Model Contextual Teaching Learning Terhadap Pemahaman Konsep Dalam Pembelajaran IPA Siswa Sekolah Dasar: Studi Pada Kelas IV SDN Inpres Kananga 1." *Galaxy: Jurnal Pendidikan MIPA Dan Teknologi* 2, no. 1 (2025): 60–68. <https://doi.org/10.59923/galaxy.v2i1.447>.
- Anisah, Tasya Ramadhani, Tatu Helsa Aulia, and Saskia Dwi Anastasya. "Analisis Efektivitas Penggunaan Media Digital Dalam Evaluasi Pembelajaran Di Sekolah Dasar." *Pendas : Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar* 10, no. 02 (2025): 467–81.
- Ansori, Yulian, Lidia Kristiani Situmorang, and Pitri Ayuningsih. "Evaluasi Penggunaan Platform Educaplay Sebagai Media Pembelajaran Interaktif Pada Praktik Mengajar Mahasiswa." *International Journal of Informatics*, 2025, 1–9.
- Ardiansyah, Risnita, and M. Syahrani Jailani. "Teknik Pengumpulan Data Dan Instrumen Penelitian Ilmiah Pendidikan Pada Pendekatan Kualitatif Dan Kuantitatif." *Jurnal IHSAN : Jurnal Pendidikan Islam* 1, no. 2 (2023): 1–9. <https://doi.org/10.61104/ihsan.v1i2.57>.
- Arsita, Wina, Hikmah, and Masrun. "Penerapan Platform Educaplay Dalam Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab SD IT Mutiara Global Pekanbaru." *Cendekia Pendidikan* 9, no. 12 (2024): 50–54. <https://doi.org/10.8734/CAUSA.v1i2.365>.
- Bamualim, Mubarak. "Kedudukan Dan Tujuan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab." *Jurnal Al-Fawa'id : Jurnal Agama Dan Bahasa* 10, no. 2 (2020): 1–10. <https://doi.org/10.54214/alfawaid.vol10.iss2.141>.
- Bella, Caramia, and Muhammad Aqsha. "Pengaruh Penggunaan Media Komik Digital Berbahasa Arab Terhadap Keterampilan Membaca Pemahaman Siswa Kelas Ix Smp Plus Darul Hikmah Cisauk: Pengaruh Penggunaan Media Komik Digital Berbahasa Arab Terhadap Keterampilan Membaca Pemahaman Siswa Kelas Ix Smp P." *Riyahuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 02 SE-Articles (2023): 1–21. <https://journal.uhamka.ac.id/index.php/jpba/article/view/11615>.
- Desi Hidayati, Siti, Hafidah, Muhammad Nanang Qosim, and Imam Makruf.

- “Analisis Validitas Instrumen Kuesioner Permainan Tebak Kata Dalam Pembelajaran Mufradat Di Kelas 3 SMP MBS AR Fachruddin Yogyakarta.” *Rayah Al-Islam* 7, no. 3 (2023): 1377–81. <https://doi.org/10.37274/rais.v7i3.844>.
- Hilmi, Mustafiqul, and Nur Hasaniyah. “Penerapan Media Pembelajaran Digital Dalam Pengajaran Bahasa Arab.” *ICONTIES (International Conference on Islamic Civilization and Humanities)*, 2023, 488–96.
- Jagat, Lalu Surya, Wulan Indah Indah Fatimatul Djamilah, Sari Uswatun Hasanah, Afif Alfianto, and Fitri Hidayati. “Penerapan Media Gambar Sebagai Media Evaluasi Penguasaan Kosakata Nama-Nama Profesi Bahasa Arab.” *Indonesia Berdaya* 4, no. 1 (2022): 325–34. <https://doi.org/10.47679/ib.2023355>.
- Mamonto, Fitriyana, Zohra Yasin, and Moh. Zulkifli Paputungan. “Pengaruh Media Gambar Terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Peserta Didik Kelas VIII MTs Negeri 1 Bolaang Mongondow Timur.” *Jurnal Al-Mashadir: Journal of Arabic Education and Literature* 4, no. 2 (2024): 39–50. <https://doi.org/10.30984/almashadir.v4i2.986>.
- Muhimmatul Choiroh. “Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Media E-Learning.” *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 3, no. 1 (2021): 41–47. <https://doi.org/10.47435/naskhi.v3i1.554>.
- Nandini, Silvira, Maria Montessori, Suryanef Suryanef, and Fatmariza Fatmariza. “Hambatan Guru Dalam Pelaksanaan Asesmen Diagnostik Pada Pembelajaran PPKn Berdasarkan Kurikulum Merdeka.” *Journal of Education, Cultural and Politics* 4, no. 2 (2024): 333–45. <https://doi.org/10.24036/jecco.v4i2.498>.
- Ni'mah, Siti Jaroyatun, and Muhammad Nasiruddin. “Efektivitas Kitab Al-‘Arabiyyah Li Al-Nāsyi’īn Untuk Meningkatkan Mahārah Qirā’ah Dan Kalām Di Kelas 1 Marḥalah 2 Madrasah Diniyah Nurul Ummah Putri Kotagede Yogyakarta.” *Maharat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 2 (2020): 90–99. <https://doi.org/10.18196/mht.2219>.
- Nur, Indah Arfi Purnama, Irawati Nuraeni, Ramanda Putri Mardiyana, and Selvi Novitasari. “Studi Kasus: Penggunaan Digital Tools Untuk Evaluasi Pembelajaran Kelas V Di SDN 216 Sondariah Kota Bandung.” *Jurnal Ilmiah PGSD FKIP Universitas Mandiri* 10, no. 04 (2024): 559–64.
- Nurhayati, Nurhayati, and Usiono Usiono. “Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Di Sekolah MTS Ali Imron Bandar Selamat.” *Edu Cendikia: Jurnal Ilmiah Kependidikan* 5, no. 01 (2025): 176–88. <https://doi.org/10.47709/educendikia.v5i01.5682>.
- Pera Aprizal, Ambo. “Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam.” *Jurnal Pendidikan Guru* 2, no. 2 (2021): 181–91. <https://doi.org/10.47783/jurpendigu.v2i2.232>.
- Putri, Rara Enmilda, and Yufi Latmini Lasari. “Analisis Kesulitan Guru Dalam

- Merancang Media Pembelajaran Digital Pada Mata Pelajaran Ips Mi / Sd.” *INSTRUKTUR: Jurnal Pendidikan Islam* 3, no. 2 (2024): 42–48.
- Rahmawati, Vita, and Parrisca Indra Perdana. “Implementasi Media Pembelajaran Interaktif Game Educaplay Untuk Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa SD Negeri Polagan 1.” *Jurnal Pendidikan Tembusai* 8, no. 2 (2024): 21907–14.
- Ramadhan, P, and D Koryati. “Educaplay Sebagai Inovasi Game Based Learning Dalam Pembelajaran Ekonomi: Solusi Interaktif Untuk Generasi Digital.” *JIIP-Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan* 8, no. 5 (2025): 5416–23.
- Rizal, Muhammad, Syihabuddin, and Mad’ali. “Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Memanfaatkan Aplikasi MiSK.” *Tsaqofiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab* 3, no. 2 (2021): 199–213.
- Saiful Anwar, and Jasiah Jasiah. “Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Game Educaplay Untuk Meningkatkan Keaktifan Siswa Pada Mata Pelajaran SKI.” *Jurnal Budi Pekerti Agama Islam* 3, no. 1 (2024): 355–73. <https://doi.org/10.61132/jbpai.v3i1.913>.
- Sari, Rika Aprilia, Adisel Adisel, and Desy Eka Citra. “Implementasi Teori Belajar Konstruktivisme Dalam Pembelajaran IPS Terpadu.” *Jurnal Teknologi Pendidikan : Jurnal Penelitian Dan Pengembangan Pembelajaran* 8, no. 1 (2023): 193. <https://doi.org/10.33394/jtp.v8i1.6291>.
- Sholihah, Euis, Adi Supardi, and Irpan Hilmi. “Teknologi Media Pembelajaran Bahasa Arab.” *Jurnal Keislaman Dan Pendidikan* 1, no. 2 (2019): 12–15.
- Sianturi, Rektor. “Test Normality As a Condition of Hypothesis Testing.” *Jurnal Pembelajaran Dan Matematika Sigma (Jpms)* 11, no. 1 (2025): 1–14.
- Sudesi, Abdul Rohman, Uril Bahrudin, and Nur Hasan. “Penggunaan Game Based Learning ‘Educaplay’ Sebagai Evaluasi Pembelajaran Qiro’ah Di Perguruan Tinggi Malang.” *Pendas: Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar* 10, no. 2 (2025): 428–40.
- Suharsono, M. Ja’far Shodiq, and Yusuf Muhtarom. “Inovasi Penilaian Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Games KAHOOT Untuk Meningkatkan Keterampilan Menyimak Di Ma’had IIT Rabbani Bengkulu.” *Mahira: Journal of Arabic Studies & Teaching* 1, no. 2 (2023): 149–57. <https://doi.org/10.14421/mahira.2023.12.06>.
- Sumiati, and Wahyu. Eka Prasetyaningtyas. “Penguasaan Kosakata Memiliki Pengaruh Terhadap Kemampuan Berbicara Bahasa Inggris Siswa Madrasah Aliyah Swasta.” *Journal of Learning and International Studies* 1, no. 2 (2021): 81–90.
- Sun, Danning, Zihan Chen, and Shanhua Zhu. “What Affects Second Language Vocabulary Learning? Evidence from Multivariate Analysis.” *Frontiers in Education* 8, no. November (2023): 1–12. <https://doi.org/10.3389/feduc.2023.1210640>.

- Syafei, Isop. "Implikasi Teori Belajar Konstruksivisme Terhadap Pembelajaran Bahasa Arab." *Al-Fakkaar* 6, no. 2 (2025): 35–58. <https://doi.org/10.52166/alf.v6i2.9254>.
- Teguh Handoyo, and Ani Ani. "Teori Konstruktivisme." *Jurnal Pendidikan Dan Kewarganegara Indonesia* 2, no. 4 (2025): 162–71. <https://doi.org/10.61132/jupenkei.v2i4.884>.
- Yedithia, Fenroy, Nani Setiawati, and Indri Damayanti. "Inovasi Pelatihan Penggunaan Aplikasi Educaplay Untuk Guru Di SMP Negeri 5 Katingan Tengah Dalam Meningkatkan Kualitas Pembelajar Siswa." *Early Child Research and Practice (ECRP)* 6, no. 1 (2025): 155–58.
- Zhang, Han, Shigang Ge, and Mohd Rashid Bin Mohd Saad. "Formative Assessment in K-12 English as a Foreign Language Education: A Systematic Review." *Heliyon* 10, no. 10 (2024): e31367. <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2024.e31367>.
- Zuhriyah, Nunik, Yulin Nada, and Muhaimin M Zunaidul. "PENGEMBANGAN MEDIAEDUCAPLAY UNTUKMENINGKATKAN MUFRODAT SISWA DI SEKOLAH DASAR." *Jurnal Studi, Sosial, Dan Ekonomi* 6, no. 1 (2025): 65–75.

الملاحق

A. IDENTITAS MODUL	
Nama Penyusun	: Arfaatun Asifah
Nama Madrasah	: MA Mazroatul Ulum Paciran
Tahun Penyusunan	: 2025
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/Fase/Semester	: XI/F/Genap
Alokasi Waktu	: 6 JP (6 x 40 menit) 3x pertemuan
Tema	: الحج و العمرة
Elemen	: Mufrodat
B. KOMPETENSI AWAL	
1. Siswa telah mempelajari materi mufrodat sebelumnya 2. Siswa mampu menggunakan smartphone dasar	
C. PROFIL PELAJAR	
1. Beriman, bertaqwa kepada Allah dengan memahami makna ibadah haji dan umroh 2. Gotong royong atau bekerja sama dalam diskusi kelompok dan latihan dialog 3. Bernalar kritis dengan menganalisis tata cara haji dan umroh melalui teks	
D. CAPAIAN PEMBELAJARAN	
1. Peserta didik mampu memahami dan menguasai mufrodat pada materi haji dan umroh serta mampu menjawab evaluasi berbasis digital menggunakan Educaplay.	
E. SRANA DAN PRASARANA	
1. Smartphone siswa 2. Internet/Wifi 3. Link Educaplay 4. Buku Bahasa Arab kelas XI	
F. MODEL PEMBELAJARAN	
1. Konstruktivisme: siswa aktif membangun pemahaman mufrodat melalui latihan dan interaksi dengan materi. 2. Behaviorisme: siswa mendapatkan stimulus berupa soal evaluasi Educaplay dan reinforcement berupa skor langsung. Metode: tanya jawab, diskusi, dialog	
G. KOMPETENSI INTI	
1. TUJUAN PEMBELAJARAN	

- a. Peserta didik mampu mengenali dan memahami kosakata terkait haji dan umroh
- b. Peserta didik mampu membaca dan memahami teks pendek tentang haji dan umroh
- c. Peserta didik mampu menyebutkan kosakata yang berkaitan dengan haji dan umroh
- d. Peserta didik mampu berpartisipasi aktif dalam penggunaan media interaktif seperti *Educaplay*

2. PERSIAPAN PEMBELAJARAN

- a. Guru menyiapkan bahan ajar dan media pembelajaran
- b. Guru menyiapkan instrumen asesmen yang digunakan
- c. Guru memastikan semua sarana dan prasarana yang diperlukan tersedia
- d. Guru memastikan bahwa ruang kelas sudah bersih dan nyaman

3. KEGIATAN PEMBELAJARAN

KELAS EKSPERIMEN

PERTEMUAN KE-1

Pendahuluan (10 menit)

- a. Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama peserta didik
- b. Guru menyiapkan fisik dan psikis serta memotivasi peserta didik
- c. Guru mengaitkan materi pembelajaran dengan kehidupan sehari hari
- d. Guru memberikan gambaran umum tentang materi yang akan dipelajari dan media *Educaplay*

Kegiatan Inti (60 menit)

- a. Guru memberikan *pre-test* kepada peserta didik
- b. Guru menyampaikan materi yang berfokus pada mufrodat tentang الحج و العمرة
- c. Guru menunjuk beberapa peserta didik untuk membacakan mufrodat
- d. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya

Penutup Pembelajaran (10 menit)

- a. Guru bersama peserta didik merefleksi proses pembelajaran yang telah berlangsung
- b. Guru mengakhiri pembelajaran dengan salam dan do'a penutup

PERTEMUAN KE-2

Pendahuluan (10 menit)

- a. Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama peserta didik

- b. Guru menyiapkan fisik dan psikis serta memotivasi peserta didik
- c. Guru mengaitkan materi pembelajaran dengan kehidupan sehari-hari

Kegiatan inti (60 menit)

- a. Guru memberikan sedikit ulasan tentang materi minggu lalu
- b. Guru memberikan *treatment* berupa latihan dengan menggunakan media *Educaplay* terhadap penguasaan mufradat peserta didik
- c. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya

Penutup Pembelajaran (10 menit)

- a. Guru bersama peserta didik merefleksi proses pembelajaran dan penggunaan media yang telah berlangsung
- b. Guru menutup pelajaran dengan do'a dan salam penutup

PERTEMUAN KE-3

Pendahuluan (10 menit)

- a. Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama peserta didik
- b. Guru menyiapkan fisik dan psikis serta memotivasi peserta didik

Kegiatan inti (60 menit)

- a. Guru memberikan sedikit ulasan tentang materi pertemuan lalu
- b. Guru memberikan *post-test* kepada peserta didik
- c. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya

Penutup Pembelajaran (10 menit)

- a. Guru bersama peserta didik merefleksi proses pembelajaran yang telah berlangsung
- b. Guru menutup pelajaran dengan do'a dan salam penutup

KELAS KONTROL

PERTEMUAN KE-1

Pendahuluan (10 menit)

- e. Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama peserta didik
- f. Guru menyiapkan fisik dan psikis serta memotivasi peserta didik
- g. Guru mengaitkan materi pembelajaran dengan kehidupan sehari-hari
- h. Guru memberikan gambaran umum tentang materi yang akan dipelajari

Kegiatan Inti (60 menit)

- e. Guru memberikan *pre-test* kepada peserta didik
- f. Guru menyampaikan materi yang berfokus pada mufradat tentang الحج والعمرة
- g. Guru menunjuk beberapa peserta didik untuk membacakan mufradat
- h. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya

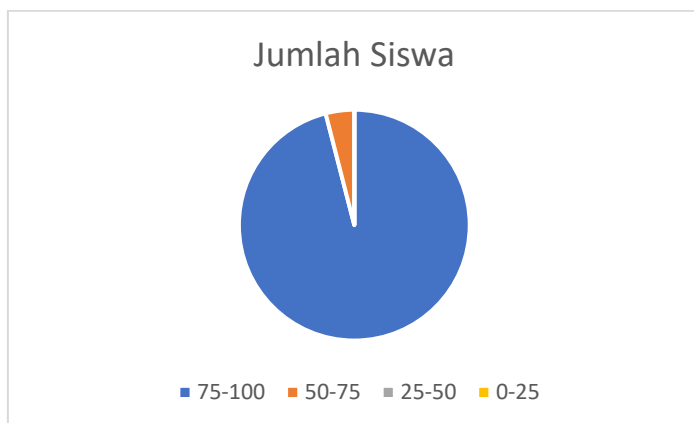
Penutup Pembelajaran (10 menit)

c. Guru bersama peserta didik merefleksi proses pembelajaran yang telah berlangsung d. Guru mengakhiri pembelajaran dengan salam dan do'a penutup PERTEMUAN KE-2 <i>Pendahuluan (10 menit)</i> d. Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama peserta didik e. Guru menyiapkan fisik dan psikis serta memotivasi peserta didik <i>Kegiatan inti (60 menit)</i> d. Guru memberikan sedikit penjelasan dan ulasan tentang materi pertemuan lalu e. Guru memberikan latihan mufrodat tentang haji dan umroh pada kitab peserta didik f. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya <i>Penutup Pembelajaran (10 menit)</i> c. Guru bersama peserta didik merefleksi proses pembelajaran yang telah berlangsung d. Guru menutup pelajaran dengan do'a dan salam penutup PERTEMUAN KE-3 <i>Pendahuluan (10 menit)</i> c. Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama peserta didik d. Guru menyiapkan fisik dan psikis serta memotivasi peserta didik <i>Kegiatan inti (60 menit)</i> d. Guru memberikan sedikit ulasan tentang materi pertemuan lalu e. Guru memberikan <i>post-test</i> kepada peserta didik f. Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya <i>Penutup Pembelajaran (10 menit)</i> c. Guru bersama peserta didik merefleksi proses pembelajaran yang telah berlangsung d. Guru menutup pelajaran dengan do'a dan salam penutup
4. PENGAYAAN REMIDIAL
Peserta didik yang mendapatkan nilai tertinggi akan diberikan pengayaan berupa kegiatan tambahan terkait materi <i>al hajju wal 'umrotu</i>. Sedangkan peserta didik yang memperoleh kesulitan akan mendapatkan pendampingan dari guru berupa bimbingan personal atau kelompok dengan langkah-langkah yang lebih sederhana.
GLOSARIUM

1. Pendekatan Konstruktivisme: pendekatan pembelajaran yang menekankan bahwa peserta didik membangun pengetahuan secara aktif berdasarkan pengalaman belajar, interaksi, dan pemahaman mereka sendiri terhadap materi yang dipelajari. Dalam penelitian ini, pendekatan konstruktivisme terlihat ketika siswa aktif memahami dan menghubungkan mufrodad melalui penggunaan media *Educaplay*.
2. Pendekatan Behaviorisme: pendekatan pembelajaran yang menekankan perubahan perilaku belajar sebagai hasil dari stimulus, respons, dan penguatan (reinforcement). Dalam penelitian ini, behaviorisme diterapkan melalui pemberian soal evaluasi pada *Educaplay*, respons siswa dalam menjawab soal, serta umpan balik langsung berupa skor hasil evaluasi.

"Name";"Date"	"Score";"Time"
Vidi;"27/01/2026"	100;00:37
Nuril;"27/01/2026"	80;00:52
putri;"27/01/2026"	90;00:58
fitri;"27/01/2026"	80;00:58
Deni;"27/01/2026"	100;00:58
Durrotu;"27/01/2026"	90;01:01
Dyah;"27/01/2026"	80;01:01
Eve;"27/01/2026"	90;01:04
Farihatul;"27/01/2026"	100;01:08
Fazha;"27/01/2026"	100;01:11
Habiba;"27/01/2026"	90;01:17
Hasnain;"27/01/2026"	90;01:23
Hisnu;"27/01/2026"	80;01:25
Lathifatun;"27/01/2026"	80;01:27
Lebri;"27/01/2026"	90;01:27
Maulana;"27/01/2026"	90;01:29
Dafi;"27/01/2026"	100;01:30
Galih;"27/01/2026"	90;01:39
Husain;"27/01/2026"	90;01:46
Fai;"27/01/2026"	100;02:21
Naja;"27/01/2026"	80;02:34
Nabila;"27/01/2026"	90;02:34
Syafa;"27/01/2026"	90;02:40
Najwa;"27/01/2026"	70;02:56
Nayra;"27/01/2026"	80;03:00

مرجع: ايدوكا بلاي



Nilai	Jumlah Siswa	Persentase
75-100	24	96%
50-75	1	4%
25-50	0	0%
0-25	0	0%



الصورة الأولى: لقاء الأول شرحت
الباحثة عن المادة وإيدوكابلاي



الصورة الثانية: اختبار القبلي للفصل
التجريبي



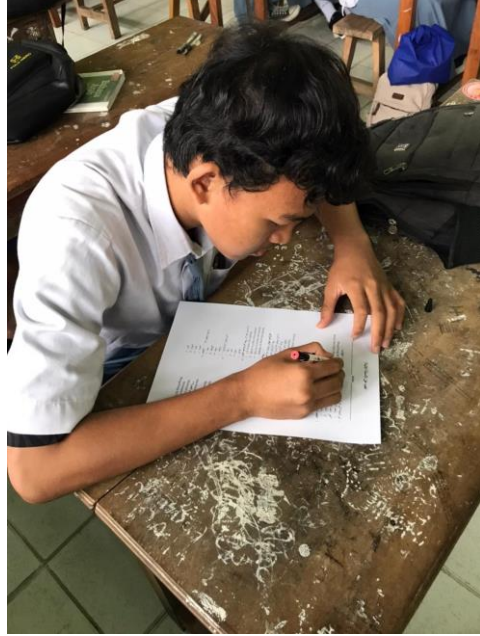
الصورة الرابعة: التجريب بوسيلة
إيدوكابلاي في فصل التجريبي



الصورة الثالثة: التجريب بوسيلة
إيدوكابلاي في فصل التجريبي



الصورة السادسة: شرحت الباحثة عن
المادة في فصل الضابط



الصورة الخامسة: اختبار القبلي للفصل
الضابط



الصورة الثامنة: المقابلة مع طالب
المستوى المتوسط



الصورة السابعة: المقابلة مع طالب
المستوى المرتفع



الصورة العاشرة: المقابلة مع طالبة
المستوى المنخفضة



الصورة التاسعة: المقابلة مع المدرسة
اللغة العربية



الصورة الثانية عشرة: المادة



الصورة الحادية عشرة: الكتاب للفصل
الحادي عشر

SURAT REKOMENDASI VALIDASI INSTRUMEN

Setelah melakukan validasi instrument pretest dan posttest dengan judul:

فعالية وسيلة إيدوكابلاي (EDUCAPLAY) في تقويم إتقان المفردات: دراسة تجريبية في مدرسة
مزرعة العلوم الثانوية الإسلامية لامونجان

Pada tanggal 13 Desember 2025 yang disusun oleh:

Nama : Arfaatun Asifah
NIM : 220104110075
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Instansi : Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Saya merekomendasikan bahwa instrumen ini (lingkari salah satu):

1. Sudah layak untuk penelitian tanpa revisi
- ☒ 2. Sudah layak untuk penelitian namun dengan syarat
3. Belum layak untuk penelitian

Catatan:

- Melengkapi soal untuk pretest dan posttest dengan indikator yang sama
- Menerjemah soal yang masih menggunakan bahasa Indonesia ke bahasa arab.

Harapnya, validasi dan catatan yang saya berikan dapat digunakan sebagaimana mestinya untuk penelitian tugas akhir skripsi mahasiswa yang bersangkutan.

Malang, 13 Desember 2025

Validator Instrumen


H. Qomi Akit Jauhari, M.Pd

الصورة الثالث عشرة: خطاب توصية للتحقق من صحة أدوات البحث



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
http://fitk.uin-malang.ac.id email: fitk@uin-malang.ac.id

Nomor : 5127/Un.03.1/TL.00.1/12/2025 4 Desember 2025
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : Izin Penelitian

Kepada

Yth. Kepala MA Mazroatul Ulum Paciran
di
Lamongan

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Arfaatun Asifah
NIM : 220104110075
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester - Tahun Akademik : Ganjil - 2025/2026
Judul Skripsi : فعالية وسيلة إيدوكابلاي في تقويم إتقان المفردات:
داسة تجرية في مدرسة مزرعة العلوم الثانوية لامونجان
Lama Penelitian : Januari 2026 sampai dengan Maret 2026
(3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik di sampaikan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

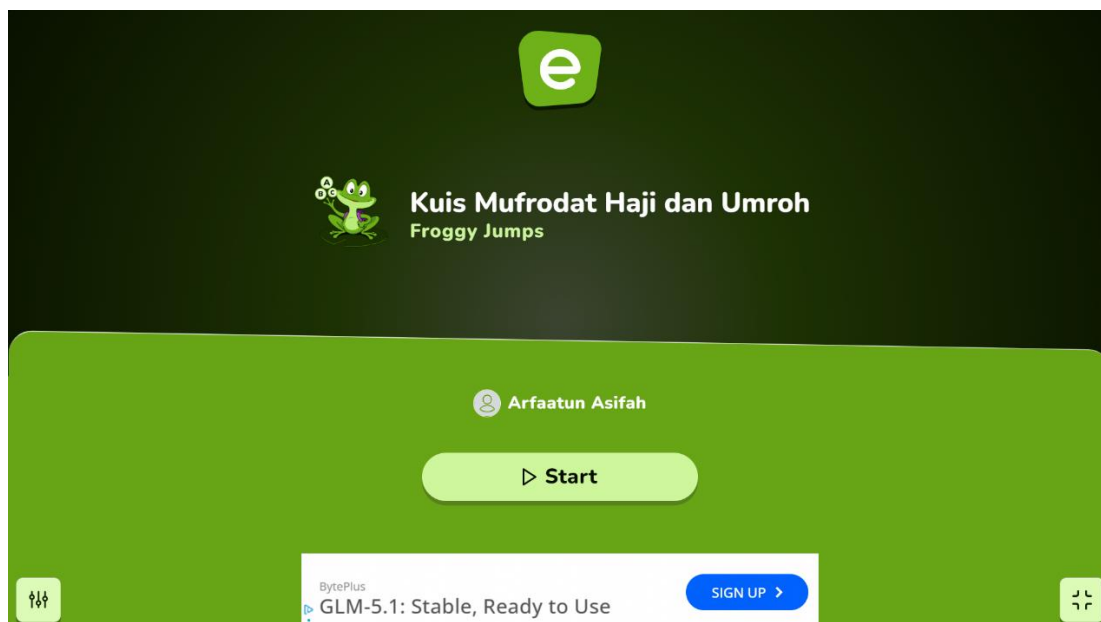


Muhammad Walid, MA
19730823 200003 1 002

Tembusan :

1. Yth. Ketua Program Studi PBA
2. Arsip

الصورة الثالث عشرة: خطاب إذن البحث



امسح الرمز لتجربة الوسيلة

شبكة السؤال لاختبار القبلي واختبار البعدي

Mata Pelajaran: Bahasa Arab
 Kelas/Semester: XI/Genap
 Materi: Haji dan Umroh
 Bentuk Tes: Pilihan ganda
 Jumlah Soal: 20 butir

No	KD	Indikator	Nomor Soal
1	Memahami fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan dari teks bertema haji dan umroh yang melibatkan tindak tutur menyatakan kejadian di waktu lampau.	Siswa mampu menentukan makna mufrodat yang berkaitan dengan ibadah haji dan umroh dengan tepat	1, 2
2		Siswa mampu mengidentifikasi makna kegiatan ibadah haji dan umroh berdasarkan kalimat sederhana dan gambar dengan tepat	3, 4, 9, 10
3		Siswa mampu mengidentifikasi penggunaan fi'il madhi dalam kalimat bertema haji dan umroh	5
4		Siswa mampu memilih bentuk fi'il serta memahami makna yang tepat untuk melengkapi kalimat bertema haji dan umroh	6, 7, 8
5	Memahami fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan dari teks bertema haji dan umroh yang melibatkan tindak tutur menyatakan kejadian di waktu lampau (تصريف الفعل الماضي)	Siswa mampu memahami makna kalimat sederhana bertema haji & umroh yang dengan tepat	11, 12, 13, 14, 15
6		Siswa mampu menentukan penggunaan fi'il yang sesuai konteks dalam kalimat bertema haji & umroh dengan tepat	16, 17, 18, 19, 20

السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية



اسم : أرفعة أسفة

مكان وتاريخ الميلاد : لامونجان, ٢ يناير ٢٠٠٤

كلية : علوم التربية والتعليم

قسم : تعليم اللغة العربية

رقم التسجيل : ٢٢٠١٠٤١١٠٠٧٥

الجنسية : إندونيسيا

البركة الإلكترونية : arfaatunasifa@gmail.com

ب. المستوى الدراسي

الرقم	مكان الدراسة	السنة
١	مدرسة الابتدائية ١١ لامونجان	٢٠١٠-٢٠١٦
٢	مدرسة المتوسطة ١٢ لامونجان (معهد الإصلاح الإسلامي)	٢٠١٦-٢٠١٩
٣	مدرسة الثانوية الإسلامية ١ لامونجان	٢٠١٩-٢٠٢٢
٤	جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠٢٢-٢٠٢٦